Rapport annuel 2002-2003

La Fondation Trillium de l'Ontario

Investir dans nos communautés

45, rue Charles Est, 5e étage
Toronto (Ontario) M4Y 1S2

Téléphone : 416.963.4927
Sans frais : 1.800.263.2887
Télécopieur : 416.963.8781
ATS : 416.963.7905

Ontario

La Fondation Trillium de l'Ontario, organisme relevant du ministère de la Culture, reçoit chaque année du gouvernement 100 millions de dollars provenant de l'initiative des casinos de bienfaisance de la province.

LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

THE ONTARIO TRILLIUM FOUNDATION
LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

Le 30 juin 2003

L'honorable David H. Tsubouchi
Ministre de la Culture
12e étage, Édifice Ferguson
77, rue Wellesley Ouest
Toronto (Ontario) M7A 1N3

Monsieur le Ministre,

Au nom du conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario (FTO), j'ai le plaisir de vous présenter notre rapport annuel pour l'exercice 2002-2003.

Ce document contient un bref exposé des objectifs que nos bénévoles et notre personnel ont atteints ainsi que des difficultés qu'ils ont surmontées. Il comprend aussi une liste des subventions octroyées dans le cadre de nos différents programmes et les états financiers vérifiés.

Grâce à l'allocation gouvernementale de 100 millions de dollars provenant de l'initiative des casinos de bienfaisance, nous avons pu améliorer la qualité de vie des Ontariennes et des Ontariens, stimuler la vitalité des collectivités et contribuer à la vigueur économique de la province.

Les équipes d'évaluation bénévoles de la FTO et les membres de son conseil d'administration, appuyés par un personnel professionnel et compétent, continuent à faire preuve d'un remarquable esprit de leadership. Nous ressentons tous une certaine fierté collective à l'égard de la performance soutenue de la FTO dont ce rapport fait état.

Nous apprécions la relation de travail efficace que votre ministère entretient avec la FTO et espérons pouvoir continuer à collaborer ensemble à l'épanouissement de communautés saines, solidaires et économiquement solides en Ontario.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le président du conseil d'administration,

Robert G. Power

45, rue Charles Est, 5e étage, Toronto (Ontario) M4Y 1S2 Canada
Téléphone : 416.963.4927 **Télécopieur :** 416.963.8781 **ATS :** 416.963.7905 **Sans frais:** 1.800.263.2887

Table des matières

Au ministre

RESPONSABILITÉ, IMPACT ET EFFICACITÉ ORGANISATIONNELLE

Message du président, Robert G. Power 4
Message du chef de la direction, L. Robin Cardozo 6
Aperçu des réalisations en 2002-2003 7
Activités de financement en 2002-2003 9

BÂTIR DES COMMUNAUTÉS SOLIDES

Échantillon des subventions octroyées en 2002-2003 10
Sommaire des subventions 15
Subventions communautaires 16
- Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury 16
- Champlain 18
- Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge 23
- Essex, Kent, Lambton 26
- Grand River 29
- Grey, Bruce, Huron, Perth 31
- Halton-Peel 33
- Hamilton 37
- Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming 39
- Niagara 41
- Nord-Ouest 43
- Quinte, Kingston, Rideau 45
- Simcoe-York 48
- Thames Valley 51
- Toronto 54
- Waterloo, Wellington, Dufferin 60

Subventions provinciales 63
Programmes de partenariat 66

PARTENAIRES AU SERVICE DE L'ONTARIO

Membres du conseil d'administration 67
Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention 68
Membres du personnel 76

RAPPORT FINANCIER

Rapport sur le rendement financier 79
Rapport des vérificateurs 80
- Bilans 81
- États des résultats et de l'évolution des actifs nets 82
- État des flux de trésorerie 83
- Notes afférentes aux états financiers 84

104-06029/

RESPONSABILITÉ, IMPACT ET EFFICACITÉ ORGANISATIONNELLE

Message du président
Robert G. Power

La FTO a terminé la quatrième année de son mandat élargi sur une note très positive, le conseil d'administration ayant approuvé de nouveaux objectifs mieux ciblés pour les programmes de subvention. Ces objectifs expriment clairement notre ferme engagement à l'endroit des collectivités locales et de l'important travail que font en Ontario les organismes de bienfaisance enregistrés et les organismes sans but lucratif constitués en sociétés.

Les nouveaux objectifs des programmes de la FTO sont les suivants :

- Créer des communautés saines et renforcer le bénévolat
- Accroître l'accessibilité et célébrer la diversité de l'Ontario
- Stimuler la croissance économique et l'innovation

Notre travail consiste à poursuivre ces objectifs dans les quatre grands secteurs que nous subventionnons – Arts et culture, Sports et loisirs, Environnement, Services sociaux.

Depuis avril 1999, la FTO a octroyé près de 6 000 subventions totalisant plus de 380 millions de dollars. Nous avons revitalisé le secteur des arts et de la culture en lui attribuant des subventions approchant les 83 millions de dollars et avons accordé 35 millions de dollars au secteur de l'environnement sans but lucratif. Le secteur des services sociaux a bénéficié de subventions se chiffrant à 190 millions de dollars. Celui des sports et des loisirs a reçu au-delà de 72 millions de dollars.

En 2002-2003, la FTO a investi 98 519 400 $ dans 1 558 subventions accordées à des organismes des secteurs en question, ce qui reflète le vaste éventail des intérêts, des particuliers et des communautés de l'Ontario. Notre but est de favoriser l'épanouissement de communautés saines, solidaires et économiquement solides.

Suite à des recherches menées au cours de 2002-2003 auprès de parties intéressées, nos programmes de subvention ont été modifiés pour donner aux petites municipalités la possibilité de bénéficier de subventions dans le secteur des arts et de la culture et dans le secteur des sports et des loisirs. Ce changement favorise particulièrement les communautés dont l'infrastructure comprend peu d'organismes sans but lucratif constitués en sociétés et qui, par conséquent, ne présentaient pas de demandes dans ces secteurs.

Notre Initiative de financement stratégique pour les conseils de bibliothèques, qui sera lancée le 1er avril 2003, s'inscrit également dans cette démarche. Il s'agit d'une initiative visant les municipalités de 20 000 habitants ou moins qui permettra aux bibliothèques de demander une subvention non renouvelable de 5 000 $ à 15 000 $ pour augmenter leurs collections, améliorer la programmation communautaire, entreprendre des projets d'immobilisations, offrir des programmes de formation ou acquérir des technologies. Cette initiative appuie le rôle important que jouent les bibliothèques pour favoriser l'épanouissement de communautés saines, solidaires et économiquement solides.

Entre autres faits marquants de l'exercice 2002-2003, j'ai eu l'honneur de coprésider avec notre nouveau ministre de tutelle, l'honorable David H. Tsubouchi, ministre de la Culture, la remise des prix « Subventions bien conçues, bien réussies », qui célébrait les réalisations de bénéficiaires de la province entière. Nous avons mis en vedette les accomplissements de cinq organismes qui ont utilisé leur subvention pour faire une contribution importante et durable à leur communauté.

Quoiqu'il soit fort gratifiant de jeter un coup d'œil rétrospectif sur une année remplie de telles réussites – et de nombreuses autres qui sont décrites dans ce rapport – j'éprouve un plaisir particulier à remercier ceux qui ont contribué à nos réalisations collectives.

Nous sommes reconnaissants à notre bailleur de fonds, le gouvernement de l'Ontario – par l'entremise du ministère de la Culture dont le portefeuille est confié à l'honorable David H. Tsubouchi – de l'engagement financier, de l'aide pratique et des conseils qu'il continue à nous prodiguer. Nous avons également la bonne fortune de bénéficier du dévouement des 350 bénévoles, membres de notre conseil d'administration et de nos 16 équipes d'évaluation des demandes, qui se consacrent sans compter à l'œuvre de la FTO et à leur collectivité.

Nous avons aussi la chance d'être appuyés dans l'ensemble de la province par des employés compétents et professionnels se trouvant sous la conduite du chef de la direction, L. Robin Cardozo. Ils veillent à ce que nous ayons les ressources et les moyens qu'il nous faut pour nous acquitter de nos obligations à titre de dépositaire de fonds publics, et j'aimerais rendre hommage à leur travail remarquable.

J'envisage avec confiance la perspective de relever les défis qui nous attendent et de travailler avec notre dévoué conseil d'administration, nos chefs d'équipe bénévoles remarquables et notre personnel compétent pour continuer à favoriser l'épanouissement de communautés saines, solidaires et économiquement solides en Ontario.

Robert G. Power
Président du conseil d'administration

Message du chef de la direction

L. Robin Cardozo

La fin d'un exercice financier offre une occasion propice à l'analyse et à la réflexion. C'est le moment de comparer les réalisations avec les objectifs et de déterminer la mesure dans laquelle nous avons servi les intérêts de nos intervenants. C'est aussi le moment de reconnaître ceux qui ont contribué à notre succès ou qui ont rendu notre travail plus gratifiant et plus fructueux.

En passant en revue les réussites du dernier exercice financier, j'ai remarqué que la plupart d'entre elles étaient redevables à une collaboration entre les bénévoles et le personnel de la FTO et à un travail d'équipe. Depuis l'adoption de notre mandat élargi il y a quatre ans, nous avons remarquablement progressé.

Nous avons par conséquent atteint nos objectifs de subvention, sommes allés au devant des organismes sans but lucratif et des organismes de bienfaisance dans la province entière, et avons rehaussé le rendement de la FTO de manière ouverte et transparente.

L'un des « secrets » de notre succès que je divulgue avec plaisir tient de notre conviction que notre travail s'accomplit le mieux à l'échelle locale. En créant une prise de conscience locale, nous avons habilité un plus grand nombre de particuliers, d'organismes et de collectivités à réaliser leurs rêves et leurs ambitions. Un autre « secret » relève de notre capacité à renforcer cette présence locale de base par des technologies et des outils de communication perfectionnés qui facilitent le rendement de l'organisme tout entier autant que celui des bénéficiaires de subvention.

J'aimerais remercier le ministre de la Culture, l'honorable David H. Tsubouchi, et le sous-ministre de la Culture, monsieur Terry Smith, de leur appui et de leur encouragement. Nous avons également bénéficié de la direction éclairée de notre président, Robert G. Power, ainsi que de l'esprit d'initiative et de l'orientation de notre conseil d'administration. Quant aux membres bénévoles des 16 équipes d'évaluation qui représentent si bien la FTO sur tout le territoire ontarien et dont les recommandations de financement se trouvent au cœur même de notre travail, nous leur sommes infiniment reconnaissants de leur apport et de leur engagement.

En dernier lieu, je tiens à souligner le professionnalisme, l'engagement et le dévouement sans pareils du personnel, qui seconde indéfectiblement les initiatives des bénévoles et le travail de la FTO.

Quand cet aperçu des réalisations de 2002-2003 sera imprimé, nous aurons déjà entamé l'an 5 de notre mandat élargi, qui recèle de nouvelles promesses et de nouveaux défis. Il ne fait pour moi aucun doute que, en travaillant tous ensemble, nous continuerons à accomplir notre mission et à offrir à notre bailleur de fonds comme à nos intervenants de la province entière des services d'une valeur exceptionnelle.

L. Robin Cardozo
Chef de la direction

La Fondation Trillium de l'Ontario
Aperçu des réalisations en 2002-2003

Le plan d'affaires de la FTO pour l'exercice en question visait quatre principaux objectifs de rendement. Les réalisations de la FTO par rapport à ces objectifs sont résumées ci-dessous.

Objectif 1 : Faire des investissements stratégiques qui favorisent l'épanouissement de communautés solides

Nous avons :

- approuvé en 2002-2003 des subventions totalisant 98 519 400 $, qui représentaient 99,8 % du budget de subvention de l'exercice;
- mis en œuvre avec succès les stratégies de promotion visant à appuyer la réalisation des objectifs de subvention dans certaines régions ciblées;
- atteint les objectifs visant les secteurs de subvention (Arts et culture, Sports et loisirs, Environnement, Services sociaux) et les types de subvention (immobilisations, projets, etc.);
- mis en œuvre dans les délais prévus, au cours du dernier trimestre, les nouvelles lignes directrices, qui incorporaient un nouveau programme visant les petites municipalités et des mesures facilitant l'aide à de petits groupes;
- mis au point un programme de financement stratégique visant les petites bibliothèques et préparé son lancement en avril 2003;
- adopté au courant de l'année plusieurs nouvelles politiques de subvention et nouveaux exposés de position formulés par le comité des programmes et des politiques du conseil d'administration;
- adopté un nouveau système de codification des subventions pour améliorer la capacité de la FTO à mesurer l'impact des subventions;
- terminé une enquête sur le milieu des sports et loisirs, enquête dont les résultats ont influencé les nouvelles lignes directrices;
- mis en œuvre trois ententes de financement conjointes uniques en leur genre entre la FTO et d'autres bailleurs de fonds pour augmenter l'impact des subventions de la FTO.

Objectif 2 : Rendre des comptes

Nous avons :

- atteint les objectifs de responsabilisation relatifs à la vérification annuelle des états financiers, à la présentation de rapports publics et aux exigences du protocole d'entente en matière de rapports à soumettre;
- achevé une étude indépendante des méthodes de suivi des subventions utilisées par la FTO et adopté un plan de mise en œuvre des recommandations faites dans le cadre de cette étude;
- amélioré les systèmes informatiques qui contrôlent le suivi du statut des subventions;

Objectif 2 : Rendre des comptes (suite)

- entrepris des discussions avec d'autres bailleurs de fonds pour approfondir davantage notre connaissance des responsabilités des subventionneurs et des méthodes d'évaluation de l'impact;
- instauré, selon la recommandation du comité des finances du conseil d'administration, un « plan de continuité des activités » pour aider la FTO à faire face aux imprévus.

Objectif 3 : Accroître l'efficacité organisationnelle

Nous avons :

- renforcé les mesures d'évaluation des subventions et entrepris de publier un rapport trimestriel sur l'impact des subventions;
- adopté un nouveau cadre méthodologique pour le perfectionnement professionnel du personnel;
- examiné et actualisé le mandat de tous les comités du conseil d'administration;
- réuni en juin 2002 les présidents des équipes d'évaluation des demandes de la province entière pour un échange d'idées, d'information et de meilleures pratiques;
- tenu des ateliers à l'intention des bénévoles des équipes d'évaluation et du personnel afin de les familiariser avec les nouvelles politiques de subvention;
- augmenté et amélioré les programmes d'orientation du personnel et des bénévoles;
- organisé en mars 2003 une journée de planification stratégique au cours de laquelle le conseil d'administration s'est penché sur différentes questions organisationnelles et stratégiques.

Objectif 4 : Communiquer à grande échelle

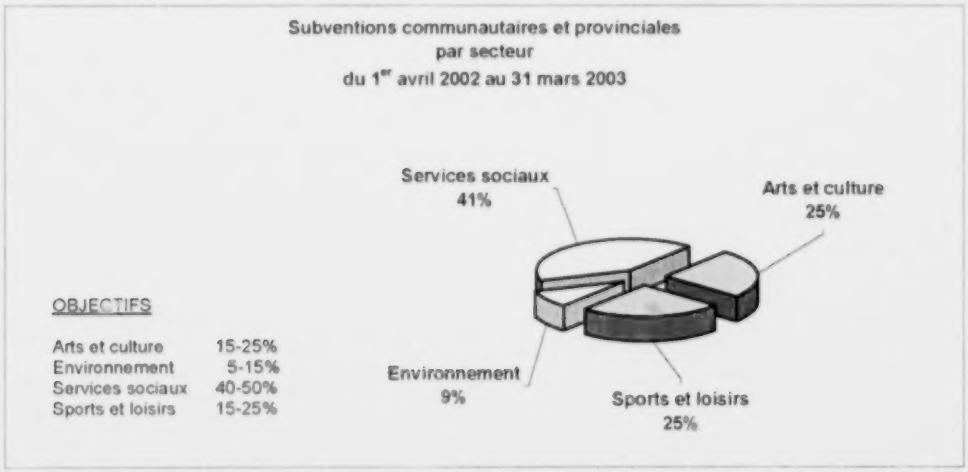
Nous avons :

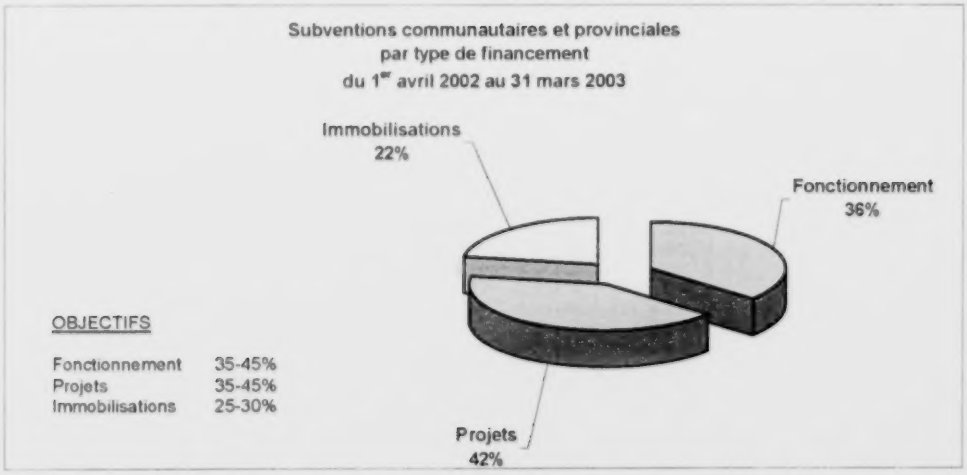
- lancé un programme de prix, intitulé « Subventions bien conçues, bien réussies », qui a atteint ses objectifs;
- instauré un nouveau programme détaillé qui aide les bénéficiaires de subvention à reconnaître l'aide accordée par la FTO et leur donne de nouveaux outils;
- géré un nombre croissant d'activités de reconnaissance, qui s'élevait cette année à plus de 600, dont 75 % entraînaient la participation de députés provinciaux;
- fait pour la première fois un sondage pour savoir dans quelle mesure le public connaît l'œuvre de la FTO et ainsi déterminer un point repère;
- tenu des assemblées publiques selon une formule qui assurait un contenu de base homogène dans toutes les régions tout en tenant compte des priorités et intérêts à l'échelle locale.

Activités de financement en 2002-2003

SUBVENTIONS APPROUVÉES – TOUS LES PROGRAMMES :

Programmes de subvention	Montants approuvés	Nombre de subventions
Programme communautaire	77 538 100 $	1 445
Programme provincial	19 988 800 $	108
Programmes de partenariat	992 500 $	5
Total des subventions approuvées	**98 519 400 $**	**1 558**





BÂTIR DES COMMUNAUTÉS SOLIDES
Échantillon des subventions octroyées en 2002-2003

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

Spanish Sports Association Inc.

Sports et loisirs – « Des activités récréatives dans chaque communauté »
75 000 $ échelonnés sur un an

Une subvention de 75 000 $ a permis à la Spanish Sports Association Inc. de rénover et d'équiper un immeuble de la ville de Spanish pour en faire un centre de jeunesse confortable, sécuritaire et accessible.

Champlain

Invitation, The Quilt of Belonging

Arts et culture – « Transmettre l'histoire par l'art »
55 200 $ échelonnés sur un an

Cet organisme utilisera la subvention de 55 200 $ de la FTO pour créer une œuvre d'art qui reflète l'histoire du textile ainsi que les antécédents sociaux et culturels de nombreux groupes ethniques et autochtones du Canada.

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

Port Hope Jazz Inc.

Arts et culture – « Divertir les visiteurs et les résidents »
23 400 $ échelonnés sur trois mois

Une subvention de 23 400 $ de la FTO appuiera le festival de jazz de Port Hope, qui attirera des touristes dans la région et donnera aux visiteurs comme aux résidents la possibilité de rencontrer les musiciens.

Essex, Kent, Lambton

Interactive Science and Technology Centre of Windsor Inc.

Arts et culture – « Apprendre en s'amusant »
225 000 $ échelonnés sur trois ans

Grâce à une subvention de 225 000 $ de la FTO, ce centre des sciences pourra élaborer et appliquer une stratégie de marketing visant à rendre l'apprentissage de la technologie amusant. On s'attend à ce que cette initiative stimule le tourisme dans la région.

Échantillon des subventions octroyées en 2002-2003
Suite

Grey, Bruce, Huron, Perth

Lake Huron Centre for Coastal Conservation

Environnement – « Consolider le bénévolat environnemental »
102 000 $ échelonnés sur trois ans

Ce groupe environnemental relativement nouveau a reçu 102 000 $ de la FTO pour entreprendre de vastes consultations communautaires en vue de l'élaboration d'un plan stratégique et de plans de marketing, de production de revenus et de gouvernance qui assureront sa viabilité à long terme.

Grand River

Lynn Valley Trail Association

Sports et loisirs – « Pour que le sentier reste ouvert »
75 000 $ échelonnés sur neuf mois

Cette subvention de 75 000 $ de la FTO servira à réparer les défauts de construction du pont Robinson, qui se trouve sur le sentier Lynn Valley.

Halton-Peel

The Centre for Sustainable Transportation

Environnement – « Des jeunes qui se déplacent en respectant l'environnement »
68 500 $ échelonnés sur un an

Ce centre a bénéficié d'une subvention de 68 500 $ pour mettre au point un plan d'action visant à adapter le programme européen très réussi *Kids on the Move*, qui initie les enfants à des pratiques de transport écologiquement saines.

Hamilton

Project Access 'Bridging the Digital Divide'

c/o The St. Leonard's Society of Hamilton
Services sociaux – « Mettre la technologie à la disposition d'enfants défavorisés »
142 400 $ échelonnés sur deux ans

Une subvention de 142 400 $ de la FTO permettra d'améliorer un programme de don d'ordinateurs recyclés aux familles à faible revenu qui ont des enfants d'âge scolaire.

Échantillon des subventions octroyées en 2002-2003
Suite

Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming

Lake Nipissing Partners in Conservation

Environnement – « Pour le retour du cygne trompette »
72 700 $ échelonnés sur 10 mois

Une subvention de 72 700 $ de la FTO permettra de promouvoir l'importance de la réinsertion du cygne trompette dans la baie Callander du lac Nipissing et de faire valoir cette région comme destination touristique pour les naturalistes de toute l'Amérique du Nord.

Niagara

The Welland Canals Foundation

Arts et culture – « L'apport historique à l'ordre du jour »
150 000 $ échelonnés sur deux ans

Cette fondation a bénéficié d'une subvention de 150 000 $ de la FTO pour la réalisation d'un film, destiné à être diffusé sur des chaînes publiques et éducatives, qui mettra en valeur le patrimoine culturel des canaux de Welland et fera valoir leur importance passée et présente pour l'économie de la région.

Nord-Ouest

Couchiching First Nation

Sports et loisirs – « Équiper un centre communautaire »
23 000 $ échelonnés sur huit mois

Une subvention de 23 000 $ de la FTO servira à l'achat d'équipement de loisirs, de sport et de conditionnement physique pour le nouveau centre communautaire polyvalent de la Première Nation Couchiching.

Quinte, Kingston, Rideau

Thousand Islands-Frontenac Arch Nature & History Network

c/o Canadian Thousand Islands Heritage Conservancy
Environnement – « Appuyer des projets écologiques »
77 000 $ échelonnés sur 18 mois

Une subvention de 77 000 $ a été accordée par la FTO à cet organisme pour soutenir la conception et la mise en œuvre dans la région de projets écologiques portant sur la conservation, le développement, la recherche et la formation.

Échantillon des subventions octroyées en 2002-2003
Suite

Simcoe-York
Wye Marsh Wildlife Centre
c/o Community Living Huronia
Sports et loisirs – « Accès égal pour tous »
150 000 $ échelonnés sur deux ans

Une subvention de 150 000 $ de la FTO rendra le Centre de la faune du marais Wye entièrement accessible aux personnes handicapées grâce à l'élimination des obstacles visuels, sonores, physiques et éducatifs.

Thames Valley
Acropolis Theatre Company
Arts et culture – « Former et divertir »
50 000 $ échelonnés sur un an

La subvention de 50 000 $ octroyée par la FTO permettra à cette troupe de théâtre de produire un nouveau spectacle intitulé *Shakespeare on the Thames*, qui attirera des touristes à London et donnera aux habitants de l'endroit l'occasion d'assister à un divertissement estival et aux étudiants intéressés, l'occasion d'acquérir une expérience pratique dans un contexte artistique authentique.

Toronto
Le Centre des jeunes francophones de Toronto
Services sociaux – « Renforcer les capacités et les programmes »
200 000 $ échelonnés sur trois ans

Ce centre de jeunes francophones ontariens consacrera la subvention de 200 000 $ de la FTO à l'amélioration de sa structure et de son organisation, afin de pouvoir ensuite évaluer ses programmes, les améliorer et élargir ses sources de financement.

Waterloo, Wellington, Dufferin
Community Mental Health Clinic
Services sociaux – « L'art de guérir »
179 000 $ échelonnés sur trois ans

Grâce à une subvention de 179 000 $ de la FTO, cette clinique pourra lancer le programme *Spark of Brilliance*, qui fait appel à l'activité artistique dans le traitement de personnes souffrant de graves problèmes de santé mentale. La subvention prévoit également la prestation d'ateliers de formation et de création ainsi que le partage de ce modèle avec d'autres communautés.

Échantillon des subventions octroyées en 2002-2003

Suite

Programme provincial

Ontario Tennis Association

Sports et loisirs – « Pour rendre le tennis accessible »

357 100 $ échelonnés sur trois ans

L'association utilisera la subvention de 357 100 $ de la FTO pour assurer la prestation de son programme *Tennis Pathways*, qui vise à rendre le tennis plus accessible dans la communauté, et pour accroître le nombre de ses membres et de ses bénévoles.

Sommaire des subventions

Subventions communautaires	Montant	Subventions
Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury	3 093 618 $	63
Champlain	7 129 100 $	169
Durham , Haliburton, Kawartha, Pine Ridge	5 354 900 $	108
Essex, Kent, Lambton	4 272 400 $	101
Grand River	1 517 500 $	57
Grey, Bruce, Huron, Perth	1 960 440 $	53
Halton-Peel	8 772 400 $	109
Hamilton	3 273 700 $	59
Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming	1 516 900 $	58
Niagara	2 862 900 $	60
Nord-Ouest	1 745 300 $	41
Quinte, Kingston, Rideau	3 479 900 $	92
Simcoe-York	7 674 800 $	90
Thames Valley	4 063 700 $	99
Toronto	16 176 100 $	206
Waterloo, Wellington, Dufferin	4 491 400 $	75
Total partiel	77 385 058 $	1440
Subventions annulées ou modifiées par la suite	153 042 $	5
Total – Subventions communautaires	**77 538 100 $**	**1445**
Total – Subventions provinciales	**19 988 800 $**	**108**
Total – Programmes de partenariat	**992 500 $**	**5**
TOTAL – TOUTES SUBVENTIONS	**98 519 400 $**	**1558**

Subventions communautaires

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
2310 Sault Ste. Marie Branch Army Cadet Corps c/o Army Cadet League of Ontario	24 800	1 an
Algoma Arts Festival Association	100 000	3 ans
Algoma Music Camp	71 800	1 an
Bandettes Drum & Bugle Corps	25 000	4 mois
Canadian Mental Health Association - Sudbury Branch	100 000	2 ans
Centre de support Connexion Support Center	24 500	6 mois
Club de ski de fond de Hearst Cross-Country Ski Club	24 800	1 an
Club de Ski MATTAGAMI Ski Club	8 700	1 an
Club Richelieu – Sudbury	50 000	2 ans
Club St-David de Noëlville	42 000	1 an
Cochrane Temiskaming Children's Treatment Centre	75 000	1 an
Cochrane Temiskaming Resource Centre	55 000	6 mois
Discovery North Resource Centre Inc.	18 900	1 an
Ecomusée de Hearst et de la région	155 300	3 ans
Équipe de développement économique régional d'Opasatika	23 500	1 an
Family Life Theatre	120 000	3 ans
Gogama Trail Development Project c/o Gogama Chamber of Commerce	24 100	6 mois
Iroquois Falls Jr. Eskis Hockey Club Inc.	25 000	1 an
Kapuskasing and District Chamber of Commerce	25 000	6 mois
Manitoulin Island Dark Sky Association	25 000	1 an
Manitoulin Northshore Victim Crisis Assistance and Referral Service	8 000	3 mois
Manitoulin Snowdusters Club	25 000	1 an
Meals on Wheels (Sudbury) Inc.	75 000	6 mois
Michaels Bay Historical Society	11 600	1 an
Nahndahweh Tchigehgamig Wikwemikong Health Centre	13 518	6 mois
Northeastern Ontario Recreation Association	152 800	3 ans
Northern Regional Recovery Continuum	12 000	18 mois
Old Town Hall Concerts	25 000	1 an
Ontario National Training Centre	135 000	3 ans
Participation Projects - Sudbury & District	100 000	2 ans
Royal Canadian Legion Espanola Branch 39	75 000	1 an
Royal Canadian Legion, Onaping Falls Branch 503	70 000	1 an
Saint-Laurent Roman Catholic Church	24 200	6 mois
Sault Sabercats Football Club Inc.	25 000	6 mois
Sault Ste. Marie Symphony Association	50 000	3 ans
Sault Ste.Marie Aquatic Club	75 000	3 ans
Seniors Cultural Centre c/o Seniors Citizens Club #270	23 000	4 mois
Smooth Rock Falls Minor Hockey Association	6 000	1 an
Soo Arena Association	70 500	1 an
Soo Caledonia Pipe Band	15 000	3 mois
Spanish River Snowmobile Club	12 400	1 an
Spanish Sports Association Inc.	75 000	1 an
St. John Ambulance - Sault Ste. Marie Branch	19 500	1 an
Sudbury Better Beginnings Educational Fund	77 000	2 ans

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Sudbury Community Service Centre	61 700	2 ans
Sudbury Laurentian Swim Club	25 000	3 mois
Sudbury Regional Police Museum	75 000	1 an
Sudbury Rowing Club	81 100	2 ans
Sudbury Speed Skating Club c/o The Ontario Speed Skating Association	62 000	1 an
Sudbury Summerfest Foundation	25 000	6 mois
The Ally Project c/o Children's Mental Health Services (Sudbury)	75 000	9 mois
The Sault Ste. Marie & 49th Field Regiment R.C.A. Historical Society	35 300	3 ans
The Sudbury Curling Club	75 000	1 an
The Warren and District Lions Club	24 900	1 an
Timmins and Area Women in Crisis	75 000	1 an
Timmins Police Pipes and Drums	14 500	1 an
Timmins Volunteer Centre Inc.	122 500	3 ans
Township of Michipicoten 50th Anniversary Heritage Display Collaborative c/o Michipicoten Museum Society	25 000	6 mois
Trailsmen Rod and Gun Club	25 000	3 mois
White River Fitness Centre	25 000	6 mois
White River Senior Harmony Club	25 000	6 mois
White River Snowbank Riders	22 700	6 mois
Winter Cities Forum 2003	25 000	6 mois
Total partiel	**3 093 618 $**	
Nombre de subventions	**63**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Champlain

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Action Budget a/s Bureau central des Bénévoles de la région de Hawkesbury	65 200	1 an
Action-Logement	25 000	8 mois
Alternative Learning Styles and Outlooks Ottawa Inc.	25 000	6 mois
Association Communautaire de Prescott-Russell	35 000	1 an
Aultsville Theatre	75 000	1 an
Baobab Young Performers	24 000	3 ans
Barrhaven Girls Basketball Association	31 200	1 an
Barry's Bay and Area Minor Hockey Association c/o Ottawa and District Minor Hockey Association	25 700	1 an
Beaver Boxing Club	48 000	8 mois
Bel-Air Copeland Lions Sports Club	35 300	1 an
Big Brothers and Big Sisters of Cornwall and District Inc.	66 200	3 ans
Big Sisters Big Brothers Ottawa	65 000	6 mois
Bonnechere River Watershed Project c/o Ducks Unlimited Canada	62 500	3 ans
Canada Dance Festival Society	13 200	4 mois
Canadian Film Institute-Ottawa International Animation Festival	9 100	3 mois
Canadian Hearing Society, Ottawa Region	63 000	2 ans
Canadian Office of Human Rights	7 500	3 mois
Canadian Red Cross/Croix-Rouge canadienne, Renfrew County and District Branch	21 400	6 mois
Canadian Theatre Festival Society	50 000	9 mois
Canadian Tulip Festival	20 000	9 mois
Canadian Urban Music Festival	14 000	7 mois
Capital Feis Association	22 600	1 an
Carlingwood - Frank Ryan Little League Baseball Association	40 000	1 an
Causeway Work Centre Inc.	130 100	2 ans
Central Children's Choir of Ottawa-Carleton	44 100	30 mois
Centre culturel du conseil de vie française	24 800	1 an
Centre d'Aide Rockland Help Centre	15 000	6 mois
Centre David Smith Centre	43 100	2 ans
Centre de santé communautaire de l'Estrie	30 000	1 an
Centre familial de Cornwall, Ensemble un pas à la fois inc.	26 300	1 an
Centre francophone de Vanier	22 100	7 mois
Centretown Citizens Ottawa Corporation	20 000	9 mois
Centretown Community Health Centre	84 000	3 ans
Children's Welcome Centre	6 000	3 mois
Christie Lake Kids	48 900	1 an
Church Council on Justice and Corrections	24 900	1 an
City Stream Watch Steering Committee c/o Heron Park Community Association	28 400	9 mois
Club Colombien de Hawkesbury Inc.	25 000	6 mois

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Champlain

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Club d'âge d'or '50' Hawkesbury Inc.	15 000	6 mois
Club du Musée de l' Ancien Inc.	20 000	6 mois
Club Optimiste de Curran	10 000	2 mois
Club Optimiste de Green Valley	12 000	6 mois
Club Powers/Chevaliers de Colomb	45 000	6 mois
Club Richelieu de Casselman	10 000	3 mois
Cobden Agricultural Society	20 000	6 mois
Community Foundation of Ottawa	25 000	3 mois
Community Resource Centre (Killaloe) Inc.	48 500	1 an
Community Skiways Inc./Mount Martin Ski Club	13 000	6 mois
Community-Based Research Network c/o Social Planning Council of Ottawa	42 800	2 ans
Coordinated Transport Project c/o Community Living Renfrew County South	25 000	3 mois
Cornwall Curling Club	17 700	3 mois
Cornwall District Minor Baseball Inc.	57 900	1 an
Cornwall Wildcats Football Club	14 500	6 mois
Council of Heritage Organizations in Ottawa/Conseil des organismes du patrimoine d'Ottawa	98 700	3 ans
Cumberland Grads Junior Hockey Club	22 600	1 an
D.I.A.M.O.N.D.S.	10 600	1 an
Deep River Lawn Bowling Club	8 100	3 mois
Disabled Persons Community Resources	75 000	3 ans
Down Syndrome Association - National Capital Region	91 000	2 ans
Earth Day Ottawa	30 100	2 ans
Epilepsy (Ontario) Ottawa-Carleton	25 000	1 an
Festival 4-15, Ottawa Festival of the Arts for Young Audiences	155 000	3 ans
Festival franco-ontarien	20 500	4 mois
Festival franco-ontarien	42 000	1 an
Football Canada	11 000	2 ans
Friends of Petrie Island (FOPI)	11 600	2 ans
Friends of the Carp River	50 000	8 mois
Friends of the Macdonnell-Williamson House	34 500	2 ans
Glengarry Pipe Band Assn. Inc.	25 000	6 mois
Gloucester Rangers Jr. 'A' Hockey Club/ Club de hockey les Rangers de Gloucester Jr. 'A'	55 100	1 an
Goulbourn Aquatic Club	16 500	6 mois
Heartwood House : au coeur de la vie	190 000	3 ans
Heritage Ottawa	9 700	14 mois
Hopewell Eating Disorders Support Centre of Ottawa	55 000	2 ans
Huntley Curling Club	14 500	3 mois
Invitation, The Quilt of Belonging	55 200	1 an
Jewish Family Services of Ottawa-Carleton	78 000	3 ans
JiaHua Chinese Canadian Association of Ottawa	25 000	1 an

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Champlain

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
John Howard Society of Ottawa	30 700	6 mois
Junior Achievement of Ottawa-Carleton	160 000	3 ans
Kanata Youth Centre	65 000	2 ans
L'Équipe d'hygiène mentale pour les enfants, adolescents et familles de S.D.&G	52 700	2 ans
La Maison des Arts	45 800	8 mois
Le Choeur du Moulin	14 000	3 mois
Le Phénix	35 000	1 an
LiveWorkPlay (LWP)	25 000	6 mois
Madawaska Valley Community Arts Council	25 000	1 an
Manor Park Community Council	25 000	1 an
Manotick Curling Center	60 900	1 an
March Tennis Club Inc.	33 000	8 mois
Mentoring In School Partnership c/o Youth Services Bureau of Ottawa	70 000	1 an
Metcalfe Agricultural Society	25 000	5 ans
Morrisburg and District Lions Club	33 000	1 an
Morrisburg Golf Club	30 000	6 mois
National Capital Tennis Association	42 800	2 ans
Navan Lions Club	13 500	2 ans
Nepean Raiders Jr. 'A' Hockey Club	68 700	1 an
New Edinburgh Community Alliance	2 000	3 mois
Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals, Renfrew Branch c/o Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals	44 500	2 ans
Opera Lyra Ottawa	100 000	3 ans
Orleans Bengals Football Club	25 000	1 an
Ottawa 67's Foundation	25 000	6 mois
Ottawa Beavers-Banshees Rugby Football Club	13 400	8 mois
Ottawa Bluesfest	125 500	2 ans
Ottawa Community Economic Development Network c/o Social Planning Council of Ottawa	96 400	2 ans
Ottawa Community Immigrant Services Organization	85 000	3 ans
Ottawa Folk Festival	14 600	3 ans
Ottawa Gymnastics Centre	33 000	1 an
Ottawa Indians Rugby Football Club	53 400	1 an
Ottawa Neighbourhood Services	74 000	3 mois
Ottawa Regional Youth Choir Society	21 600	17 mois
Ottawa Riverkeeper Inc.	115 400	2 ans
Ottawa United Academy	7 400	9 mois
Ottawa Valley Autistic Homes	8 500	1 an
Ottawa Water Polo Association	153 000	3 ans
Parents' Lifelines of Eastern Ontario	24 300	1 an
Pembroke Alpine Ski Club Inc.	25 000	6 mois

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Champlain

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Pembroke Rotary Club	12 500	8 mois
Pembroke Skating Club	5 000	3 mois
Performance and Monitoring System Project c/o Distress Centre of Ottawa and Region	87 700	2 ans
Petawawa Co-operative Nursery School Inc.	30 000	6 mois
Phoenix Centre for Children and Families	15 000	3 mois
Phoenix Players	15 000	1 an
Pinecrest Little League	13 900	3 mois
Pink Triangle Services (PTS)	15 000	1 an
REACH	93 300	2 ans
Regroupement d'organismes communautaires pour les Cuisines Écono-Santé/Boîte Verte a/s Bureau central des Bénévoles de la région de Hawkesbury	26 000	1 an
Regroupement des organismes du patrimoine franco-ontarien	75 000	3 ans
Renfrew Minor Soccer Association	17 600	1 an
Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario	75 000	15 mois
Rotary Club of Petawawa	25 000	3 mois
Royal Canadian Legion, George Vanier Branch 472	35 000	6 mois
Royal Canadian Legion, South Carleton Branch 314	71 700	6 mois
Royal Canadian Legion-Pembroke Branch 72	20 000	2 mois
SAW Video Association	75 000	1 an
Seaway Winds	9 500	6 mois
Sebastopol Heritage and Historic Society	9 000	3 ans
Service d'entraide communautaire pour les personnes aînées francophones	20 000	1 an
Services aux enfants et adultes de Prescott-Russell	11 000	6 mois
Seventh Generation Community Projects	19 000	1 an
Ski Larose	9 000	2 ans
Soma Selepak Culture of Ottawa-Carleton	16 000	1 an
Special Needs Arts Initiative c/o Family Services à la famille Ottawa	49 900	3 ans
St. Lawrence River Institute of Environmental Sciences	112 500	2 ans
Stormont, Dundas & Glengarry Success By 6 c/o Upper Canada Learning Centre	111 300	3 ans
Sunshine Club #570 c/o The United Senior Citizens of Ontario	3 300	3 mois
The Broken English Theatre Company	78 700	2 ans
The Canadian Canoe and Kayak Festival	52 000	6 mois
The Central Canada Exhibition Association	25 000	7 mois
The Lost Villages Historical Society	12 600	1 an
The Mission	50 000	3 mois
The Ottawa Opera Boys Choir	30 000	3 ans
The Ottawa School of Speech and Drama	65 000	3 ans
The Polish Combatants' Association in Canada, Branch 8, Ottawa	75 000	6 mois
The Renfrew Agricultural Society	50 000	6 mois
The School of Dance	98 000	3 ans

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Champlain

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Théâtre de la Vieille 17	82 500	3 ans
Thirteen Strings Baroque Ensemble of Ottawa Inc	90 000	3 ans
Township of Osgoode Care Centre	75 000	1 an
Twin Elm Rugby Park	114 000	3 ans
United Jewish Appeal	15 000	9 mois
Upper Valley Gymnastics Club	24 500	1 an
Vankleek Hill Agricultural Society	20 000	1 an
Vankleek Hill Fiddle and Dance Association	6 000	6 mois
Visual Arts Centre, Orléans/Centre des Arts visuels, Orléans	62 000	2 ans
Westmeath Recreation Corporation	17 400	3 mois
Whitewater Bromley Community Health Centre	56 000	6 mois
Wilno Heritage Society	42 800	3 ans
Youth Infringement Theatre Festival	4 600	6 mois
Total partiel	**7 129 100 $**	
Nombre de subventions	**169**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
428 Peterborough Wing Royal Canadian Air Force Association	43 100	1 an
Air Cadet League of Canada, 534 Raider Squadron, Peterborough	18 500	1 an
Ajax Budokan Judo Club	25 000	1 an
Ajax/Pickering Dolphins Football Club	25 000	1 an
Barbara Black Centre for Youth Resources	217 100	42 mois
Beaverton Curling Club	16 600	1 an
Blackstock Skating Club	16 500	1 an
Building Systems and Resources to Serve the Homeless c/o Peterborough Social Planning Council	25 000	1 an
Canadian Mental Health Association - Durham Region	225 000	3 ans
Cannington Lions Club	24 300	1 an
Cobourg Dragon Boat Club	18 300	1 an
Cobourg Lawn Bowling Club	25 000	1 an
Cobourg Legion Minor Softball Association	13 000	1 an
Colborne Lawn Bowling Club	11 100	3 mois
Cold Springs Women's Institute	25 000	1 an
Community and Race Relations Committee of Peterborough	24 500	1 an
Community Counselling & Resource Centre (CCRC)	136 000	30 mois
Community Justice Alternatives of Durham Region	25 000	1 an
Concert Band of Cobourg	24 900	1 an
Couchiching Conservancy	19 000	4 ans
Durham Central Agricultural Society	24 600	1 an
Durham Children's Aid Society	65 000	1 an
Durham Family Court Clinic	225 000	3 ans
Durham Region Community Food Advisor Program c/o YWCA of Oshawa	25 000	1 an
Durham Region Employment Network	74 600	1 an
Eastview Boys' and Girls' Club	57 500	6 mois
Ennismore Curling Club	40 000	1 an
Environmental Earth Angels	19 500	3 ans
Epilepsy Durham Region	24 400	8 mois
Family Services of Haliburton County Inc.	25 000	1 an
Family YMCA of Cobourg	15 000	1 an
Fenelon Falls Lawn Bowling Corporation	19 000	1 an
G.L. Roberts Community Collaborative c/o Multicultural Council of Oshawa/Durham	224 700	3 ans
Ganaraska Region Archives	25 000	1 an
Great Canadian Town Band Festival	60 000	2 ans
Greenbank Community Association	25 000	1 an
Haliburton County Development Corporation	24 800	1 an

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Haliburton County Home Support Services	23 200	1 an
Haliburton Highlands Wetland Mapping and Stewardship Project c/o Ducks Unlimited Canada	25 000	1 an
Hampton Citizens Association	75 000	1 an
HKPR Mental Illness Education Project c/o Canadian Mental Health Association, Victoria County Branch	25 800	2 ans
John Howard Society of Peterborough	24 700	6 mois
Kawartha Ancestral Research Association	24 000	1 an
Kawartha Gymnastics Club	25 000	1 an
Kawartha Heritage Conservancy	25 000	1 an
Kawartha Highland Games	21 800	2 ans
Kawartha Nordic Ski Club Inc.	66 800	3 ans
Kawartha Quarks Speed Skating Club	23 400	1 an
Kawartha Region Arts & Heritage Festival	25 000	10 mois
Kawartha Treble Troupe Inc.	20 000	6 mois
Liftlock City Aces of Harmony	21 000	1 an
Lindsay Community Lawn Bowling Club	18 000	1 an
Lindsay Curling Club	18 700	1 an
Lindsay Kinsmen Band Association	33 000	1 an
Mariposa Agricultural Society	21 000	1 an
Market Hall Performing Arts Centre Inc.	24 600	1 an
Northumberland Community Service Order Program Inc.	73 500	2 ans
Northumberland Family Respite Services Inc.	25 000	3 ans
Northumberland Services for Women	9 000	5 mois
Oakwood Curling Club	24 600	1 an
Old Millbrook School Family Centre	6 900	6 mois
Oriana Singers of Northumberland	24 000	3 ans
Oshawa - Gemini Gymnastics	75 000	1 an
Oshawa Bocce Club	75 000	1 an
Oshawa Chapter of the Barbershoppers' Society (S.P.E.B.S.Q.S.A.)	16 900	1 an
Oshawa Civic Band	75 000	1 an
Oshawa Festival Singers (Durham Girls' Choir)	23 000	1 an
Oshawa Vikings Rugby Football Club	75 000	1 an
Palliative Care Victoria	22 500	1 an
Park-To-Park Trail Association	13 500	3 ans
PDA of Breast Cancer Survivors	23 200	1 an
Peterborough Artists Inc. 'Artspace'	24 300	1 an
Peterborough Minor Lacrosse Association	25 000	1 an
Peterborough New Dance and Performance	18 000	5 mois
Peterborough New Year's Eve Celebration c/o Peterborough Drug Awareness Coalition	5 000	6 mois

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Peterborough Summer Festival of Lights	34 900	18 mois
Peterborough Theatre Guild	64 600	1 an
Pickering East Shore Community Association	125 000	5 ans
Port Hope Jazz Inc.	23 400	3 mois
Post Natal Mood Disorder Support Group c/o Peterborough Family Resource Centre	18 500	1 an
Riverview Creek Restoration Project c/o Otonabee Region Conservation Authority	5 700	1 an
Rose of Durham Young Parents Support Services	170 800	3 ans
Rotary Club of Cobourg	30 000	3 ans
Rotary Club of Lindsay	90 000	2 ans
Royal Canadian Legion Havelock Belmont Branch 389	38 000	6 mois
Royal Canadian Legion, Campbellford Branch #103	58 600	1 an
Safe Communities of Pickering/Ajax	75 000	1 an
Satya Sanatan Dharma Cultural Sabha (Devi Mandir)	18 800	6 mois
Save Our Heritage Organization	39 100	1 an
Senior Citizens' Association of Peterborough	20 500	1 an
Sentimental Journey on Memory Lane c/o Ontario Society (Coalition) of Senior Citizens' Organizations	80 700	2 ans
Social Development Council - Ajax-Pickering	228 800	5 ans
Southview Cameron New Horizons Club	14 400	1 an
Sunderland and District Historical Society	25 000	1 an
Supportive Initiatives for Residents in the County of Haliburton	10 000	11 mois
Technology Alliance Group for Kawartha Lakes	50 000	8 mois
Therapeutic Riding Association for Challenged Kids	24 800	6 mois
Trent Radio	78 000	2 ans
Uxbridge Conservation Association (UCA)	56 900	21 mois
Uxbridge Music Hall Theatrical Performance Improvement Project c/o Uxbridge Celebration of the Arts	43 600	1 an
Victoria County Women's Resources	95 000	2 ans
Volunteer Resource Centre for Durham Region	218 000	3 ans
Water Protectors Project c/o Peterborough Green-up	105 700	3 ans
West Durham Minor Lacrosse Association	25 000	1 an
Westben Arts Festival Theatre, Inc.	105 000	2 ans
Women's Multicultural Resource and Counselling Centre of Durham (WMRCC)	225 000	3 ans
Youth Career Centre (Kawartha-Lakeshore)	5 000	1 an
Youth Emergency Shelter Peterborough	43 700	6 mois
Total partiel	**5 354 900 $**	
Nombre de subventions	**108**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Essex, Kent, Lambton

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Amyotrophic Lateral Sclerosis Society of Essex County	30 000	2 ans
Arkona Lions Club Foundation	25 000	1 an
Arts Council Windsor & Region	225 000	3 ans
Belle River and District Community Council	10 000	3 mois
Blenheim Community Golf Club	41 000	1 an
Bluewater Anglers	56 000	5 ans
Boy Scouts of Canada Chatham District Council	11 500	1 an
Brain Injury Association of Chatham-Kent	23 000	1 an
Bulimia Anorexia Nervosa Association-Can-Am	170 900	3 ans
Bully Prevention c/oThe Optimist Club of Essex Ontario, Inc.	24 500	1 an
Canadian Historical Aircraft Association	74 000	1 an
Canadian Mental Health Association, Lambton County Branch	20 000	1 an
Canadian Mental Health Association-Windsor/Essex County Branch	15 000	1 an
Canadian Organic Growers Essex/Kent Chapter	18 900	1 an
Catherine McVean Chapter IODE	50 000	15 mois
Celebration of Lights Incorporated	114 000	3 ans
Centres for Seniors Windsor	55 000	1 an
Chatham - Kent Search and Rescue Volunteer Association	12 000	1 an
Chatham Cycling Club Inc.	18 000	1 an
Chatham Girls Hockey Association	16 000	2 ans
Chatham Kent Integrated Children's Service	75 000	3 mois
Chatham-Kent Crime Stoppers Inc.	25 000	1 an
Chippewas of Kettle and Stony Point Health Centre	25 000	1 an
Community Living Windsor	14 500	1 an
Dover Rod & Gun Club Inc.	19 000	1 an
Eastside Kickers Soccer Club	57 700	1 an
Essex County Ravens Football Club	22 200	1 an
Essex Energizers Skipping Club	8 000	2 ans
Essex Retirees Social Club	40 000	1 an
Family Support and Resource Network (Chatham-Kent)	57 000	1 an
Forest Curling & Social Club	21 400	1 an
Franco-Sol Garderie et Centre de Ressources	11 000	1 an
Friends of the Chatham Pipes and Drums	55 800	1 an
Friends of the St. Clair River	15 000	1 an
Greater Windsor Track & Field Club	75 000	1 an
Interactive Science and Technology Centre of Windsor Inc.	225 000	3 ans
Italian Canadian Handicapable Association (Windsor and District)	75 000	1 an
John Howard Society of Windsor-Essex County	24 900	1 an
Junior Achievement of Chatham/Kent County	73 500	18 mois

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Essex, Kent, Lambton

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Kent Chapter IODE	6 000	1 an
Kent Legion Track and Field Club	75 000	1 an
Kingsville Historical Park Incorporated	60 500	1 an
Kingsville Youth Association	81 200	2 ans
Kingsville-Essex Associated Band	45 000	1 an
Kingsville-Gosfield Heritage Society	25 000	6 mois
Lake Huron Centre for Coastal Conservation	30 000	3 ans
Lambton Concert Band	25 000	1 an
Lambton County Developmental Services	54 000	1 an
Lambton Lions Football Association	20 000	1 an
Leadership Windsor/Essex c/o United Way of Windsor-Essex County	155 200	3 ans
Leamington Columbus Club	37 000	1 an
Learning Disabilities Association of Lambton County	82 600	2 ans
Merlin Senior Citizens Friendship Club	17 000	1 an
Moore Agricultural Society	75 000	1 an
Ontario Marathon Canoe Racing Association	13 000	6 mois
Petrolia and Enniskillen Agricultural Society	25 000	6 mois
Plympton-Wyoming Agricultural Society	21 000	6 mois
Provincial Marine Amherstburg Re-enactment Unit	25 000	2 ans
Ridgetown and District Chamber of Commerce	24 000	1 an
Ridgetown Lawn Bowling Club	7 000	1 an
Rotary Club of Wallaceburg Inc	25 000	1 an
Royal Astronomical Society of Canada Windsor Centre	25 000	1 an
Royal Canadian Legion (Ontario) Branch 18 Wallaceburg	14 000	1 an
Sarnia & District Senior Volunteer Community Services (Senior VIP)	12 000	1 an
Sarnia Kiwanis Foundation Inc	35 000	2 ans
Sarnia Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	24 000	6 mois
Sarnia Yacht Club	27 600	1 an
SmallTown Theatre Productions	10 500	1 an
Southpoint Minor Hockey Association	14 400	4 mois
Special Needs Employment Services Inc	97 000	2 ans
St Clair Child & Youth Services	17 000	6 mois
St. Clair River Trail	25 000	1 an
Sun County AAA Minor Hockey Association	16 000	1 an
Tartan Sertoma Club	25 000	1 an
Tecumseh Lions Club	75 000	1 an
The Bavarian Club - Gebirgstracht Erhaltungs Verein Chiemgau, Windsor Inc.	14 000	6 mois
The Canadian Red Cross Society, Windsor-Essex Branch	25 000	1 an
The Children's Rehabilitation Centre of Essex County	25 000	2 ans
The Essex County Field Naturalists' Club (ECFNC)	60 000	2 ans

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Essex, Kent, Lambton

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
The Essex County Field Naturalists' Club (ECFNC)	16 500	1 an
The Forest Agricultural Society	25 000	1 mois
The Greater Windsor Concert Band Inc.	25 000	1 an
The Inn of the Good Shepherd (Sarnia) Inc	25 000	1 an
The J.G. Taylor Community Centre Inc.	78 000	2 ans
The Lions Club of Kingsville	81 300	3 ans
The Odysseus Victim Services Project Inc.	25 000	1 an
The Pensioners Club of Sarnia	25 000	1 an
The Rotary Club of Windsor-Roseland	65 000	1 an
The Royal Canadian Legion Dresden (Ont. No. 113) Branch	10 000	1 an
The Sarnia Bluewater Chordsmen	7 500	1 an
The Thames Skating Club	7 800	2 ans
The Windsor Soccer Club	75 000	1 an
The Windsor Wood Carving Museum	58 000	6 mois
Windsor Festival of Baseball 2003 c/o Windsor-Riverside Baseball Association	75 000	1 an
Windsor Minor Hockey Association	31 500	6 mois
Windsor Theatre Festival Association	66 000	1 an
Windsor West Little League Inc	22 000	2 ans
Windsor-Essex Therapeutic Riding Association	23 000	1 an
Windsor/Essex County Senior Games Council, District 32	27 000	2 ans
Wings Avian Rehabilitation Centre	69 000	3 ans
Woodslee Baseball Association	35 000	1 an
Total partiel	**4 272 400 $**	
Nombre de subventions	**101**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Grand River

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
3rd St. George Scouting c/o Boy Scouts of Canada Battlefield Region	3 500	1 an
Brant & District Football Club	10 500	1 an
Brant Historical Society	51 900	2 ans
Brant Synchro Club	8 900	1 an
Brant United Way	7 200	3 mois
Brant Youth Volleyball Club	8 600	6 mois
Brantford and District Supervised Access Centre	24 000	1 an
Brantford Minor Lacrosse Association Inc.	10 000	1 an
Brantford Symphony Orchestra Association Inc.	30 000	2 ans
Brantwood Residential Development Centre	22 000	6 mois
Caledonia Agricultural Society	25 000	2 mois
Caledonia Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	21 500	3 mois
Caledonia Old Mill Corporation	10 000	1 an
Caledonia Regional Chamber of Commerce	23 100	1 an
Cayuga and District Chamber of Commerce	24 500	1 an
Children's Aid Society of Brant	5 300	1 an
Community Parent Drop In c/o The Children's Aid Society of Brant	44 800	2 ans
Contact Brant For Children's and Developmental Services	9 400	4 mois
East Haldimand Hospice c/o Haldimand-Norfolk Community Care Access Centre	3 500	3 mois
Erie's North Shore Housing Inc.	15 000	1 an
Exceptional Waters Program - Paris to Brantford - Phase III c/o Brantford Community Foundation	124 000	2 ans
Family Counselling Centre of Brant	15 000	1 an
Federated Women's Institute of Canada	33 400	1 an
Glenhyrst Art Gallery of Brant	75 000	8 mois
Grand Erie District Junior Achievement	36 000	1 an
Grand River Gymmies Inc.	9 400	3 mois
Hagersville Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	18 500	5 mois
Haldimand-Norfolk Community Senior Support Services Inc.	92 700	2 ans
Haldimand-Norfolk Literacy Council	38 900	1 an
Haldimand-Norfolk Women's Services	35 000	1 an
Haldimand-Norfolk-Brant Council for Exceptional Children Chapter #834 c/o The Ontario Provincial Federation of Chapters of the Council for Exceptional Children	2 700	3 ans
Kiwanis Club of Brantford	12 000	2 ans
Ladies Auxiliary of the Royal Canadian Legion Branch 142 c/o Royal Canadian Legion Branch 142	11 600	1 an
Langton Thunderbirds Jr. Development Hockey Club	5 500	1 an

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Grand River

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Long Point Bird Observatory Program Development Project c/o Norfolk Field Naturalists	18 000	4 mois
Lynn Valley Trail Association	75 000	9 mois
No.6 RCAF Dunnville Museum 1999 Inc.	26 500	1 an
Port Dover Lions Club	5 500	1 an
Royal Canadian Legion Waterford (Ont. No. 123) Branch	25 000	6 mois
Royal Canadian Legion, Branch 79 Simcoe	6 300	1 an
Sexual Assault Centre of Brant	86 000	2 ans
Simcoe and District Fish and Game Club	21 900	20 mois
Simcoe Lawn Bowling Club	8 200	1 an
South & Metcalfe Non-Profit Housing Corp.	65 000	2 ans
St. John's Drum and Bugle Corps	41 000	1 an
The Brant Men of Song	12 700	1 an
The Brantford Young Men and Young Women's Christian Association	25 000	2 mois
The Children's Safety Village of Brant	40 000	1 an
The Dufferin Club of Brantford	25 000	6 mois
The Hagersville and District Chamber of Commerce	21 500	4 mois
The Royal Canadian Legion Telephone City (Ont. No. 90) Branch	16 600	6 mois
The YWCA of Hamilton	15 000	1 an
United Alumni Senior Drum & Bugle Corps	30 000	1 an
United Empire of Loyalists' Association of Canada - Grand River Branch	4 500	6 mois
Visual Heritage Project: Phase II c/o Cayuga and District Chamber of Commerce	60 100	9 mois
Vittoria Lions Club	2 300	1 mois
Woodland Cultural Centre	18 000	6 mois
Total partiel	**1 517 500 $**	
Nombre de subventions	**57**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Grey, Bruce, Huron, Perth

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Architectural Conservancy of Ontario - South Bruce-Grey Branch c/o Architectural Conservancy of Ontario Inc.	10 000	1 an
Association of Mitchell Minor Sports Inc.	45 000	1 an
Bayfield Town Hall Heritage Society	33 340	1 an
Beaver Valley Outreach	56 000	1 an
Big Sisters Association of North Huron	19 500	2 ans
Billy Bishop Heritage Museum	10 000	3 mois
Brodhagen and District Chamber of Commerce	33 000	1 an
Bruce Ski Club Inc.	56 000	1 an
Brussels Agricultural Society	11 500	1 an
Canadian Mental Health Association Grey-Bruce Branch	95 600	2 ans
Epilepsy Huron Perth Bruce	74 000	18 mois
Friends of Sauble Beach	46 500	1 an
Georgian Bay Symphony	71 000	3 ans
Grey County Historical Society	5 500	3 mois
Hanover Columbus Centre	12 000	6 mois
Huron Safe Homes for Youth	56 300	1 an
Huron Trillium Partnership Project c/o Community Living-Central Huron	39 900	20 mois
Ketersen Park Perimeter Fence Project c/o Mitchell & District Agricultural Society	25 000	6 mois
Lake Huron Centre for Coastal Conservation	102 000	3 ans
Listowel Agricultural Society	19 000	6 mois
Maple Leaf Chapter IODE	32 500	1 an
Mildmay and District Lions Club Inc.	12 500	6 mois
Normanby Reflections Project c/o Ayton Normanby Lions Club	25 000	1 an
North Perth Community Hospice Inc.	11 100	2 ans
Oliphant Women's Institute	20 000	6 mois
Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals - Huronia & District Branch	46 700	2 ans
Optimist Club of Clinton	35 000	8 mois
Optimist Club of Downie Inc.	25 000	6 mois
Owen Sound & Area Community Foundation	102 000	3 ans
Paisley and District Chamber of Commerce Inc.	67 000	2 ans
Perth County Pipe Band	28 800	1 an
Port Elgin Lawn Bowling Club	5 900	6 mois
Renovation to Community Centre Arena Project c/o Chatsworth Agricultural Society	55 000	6 mois
Rotary Club of Chesley Ontario Inc.	80 000	16 mois
Royal Canadian Legion - Tobermory Branch 290	13 000	1 an
Royal Canadian Legion Branch 565	15 000	6 mois

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Grey, Bruce, Huron, Perth

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Royal Canadian Legion, Branch 308	25 000	1 an
Saugeen Stamp Club c/o Royal Philatelic Society of Canada, The	4 400	3 mois
St. John Ambulance - Owen Sound Branch c/o The Ontario Council of the Order of St. John	63 500	2 ans
St. Joseph & Area Historical Society	25 000	10 mois
Stratford and Area Access to Independent Living	36 700	2 ans
Stratford Concert Band	12 500	1 an
Stratford House of Blessing	33 600	1 an
Stratford Meals on Wheels and Neighbourly Services	53 000	2 ans
Symphony in the Barn	50 000	2 ans
The Discovery Centre at the Stratford Normal School	45 600	18 mois
The Optimist Club of Shakespeare, Ontario	25 000	1 an
The Paisley and District Kinsmen Club	19 000	6 mois
The Royal Canadian Legion Branch 180	40 000	1 an
United Way of Perth County	61 000	1 an
Walkerton Healthy Community Initiative	25 000	1 an
Walkerton Heritage Water Garden c/o Walkerton Community Foundation	35 000	1 an
Western Ontario Hereford Zone	10 500	3 ans
Total partiel	**1 960 440 $**	
Nombre de subventions	**53**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Halton-Peel

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Acton Seniors Recreation Centre	37 700	1 an
Alzheimer Society of Peel	115 500	3 ans
Appleby Tennis Club	70 000	1 an
Art Gallery of Mississauga	12 000	4 mois
Art Gallery of Mississauga	18 000	9 mois
Beaux-Arts Brampton	47 000	2 ans
Best Start Health Coalition in Peel	180 100	3 ans
Big Brothers of Halton Inc.	148 300	3 ans
Big Sisters of Oakville	77 000	3 ans
Bloor Baseball Association	33 000	2 ans
Brain Injury Association of Peel and Halton	52 000	2 ans
Brampton Canadettes Girls Hockey Association	23 500	6 mois
Brampton East Soccer Club	25 000	1 an
Brampton Historical Society	12 200	6 mois
Brampton Lawn Bowling Club	25 000	1 an
Bronte Butterfly Foundation	200 000	3 ans
Burl-Oak Theatre Group	18 400	6 mois
Burlington Art Centre	135 000	3 ans
Burlington Little Theatre Inc.	63 800	6 mois
Burlington Suzuki Association	10 000	6 mois
Burloak Canoe Club	75 000	1 an
C3 Canadian Cross Training Initiative c/o Caledon Community Services	255 000	4 ans
Caledon Agricultural Society	75 000	1 an
Caledon Community Services	181 400	3 ans
Can-Sikh Cultural Centre	81 600	2 ans
Canadian Institute for Environmental Research and Development	11 900	2 ans
Canadian Society of Painters in Water Colour	22 000	1 an
Canadian-Polish Youth Initiative c/o Branch Mississauga Canadian-Polish Congress	15 500	1 an
Carassauga Festival Inc.	197 000	3 ans
Catholic Family Services of Peel-Dufferin	178 400	3 ans
Chamber Music Society of Mississauga	203 300	3 ans
Chamber Music Society of Mississauga	142 700	2 ans
Cooksville United Church	30 000	6 mois
Cow Over Moon Children's Theatre	20 800	2 ans
Credit River Anglers Association	225 000	3 ans
Cruisers Sports for the Physically Disabled	54 000	1 an
Culture Philippines of Ontario	35 000	1 an

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Halton-Peel

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Developing Outcome Measurement Capacity Initiative of Halton c/o United Way of Oakville	91 200	3 ans
Don Rowing Club of Mississauga	75 000	9 mois
Ebenezer, Toronto Gore Heritage Foundation	75 000	6 mois
Environmental Earth Angels	56 400	3 ans
Festival of Classics - Oakville	115 000	3 ans
Filipino-Canadian Autism Parent Initiative c/o Kerry's Place Autism Services	25 000	1 an
Friends of St. Andrew's Stone Church	75 000	1 an
Georgetown Bach Chorale	24 000	3 ans
Girl Guides of Canada, White Oaks Area	75 000	1 an
Glasgow (Bolton) Commemorative Sign Project c/o Albion-Bolton Historical Society	24 000	4 mois
Green Gardening Consortium c/o Royal Botanical Gardens	15 000	1 an
Gymnastics Mississauga	72 000	9 mois
Halton Hills Community Support and Information (HHCSI)	160 000	3 ans
Halton Natural Areas Inventory c/o Hamilton Naturalists' Club	150 000	2 ans
Halton Parent Mentoring Association	9 000	6 mois
Halton Trauma Centre	13 000	9 mois
Halton Women's Place	75 000	3 mois
Inter-Cultural Neighbourhood Social Services (Mississauga)	125 000	3 ans
Interim Place	50 000	1 an
Kiwanis Clubs of Peel and Halton Hills Marketing Project c/o The Kiwanis Club of Brampton Inc.	69 500	1 an
Labour Community Services of Peel	40 000	3 ans
Lakeshore Corridor Community Team c/o Community Living Mississauga	199 000	3 ans
Learning Disabilities' Program and Community Development Collaborative c/o Learning Disabilities Association of North Peel	193 000	3 ans
Lions Club of Georgetown	14 200	6 mois
Lions Foundation of Canada	103 000	2 ans
Literacy North Halton	138 700	2 ans
Meadowwood Tennis Club	40 000	9 mois
Milton Historical Society	75 000	2 ans
Milton Tennis Club	58 700	2 ans
Mississauga Community Tennis Association	5 700	1 an
Mississauga Festival Choir	44 000	3 ans
Mississauga Symphonic Association	50 000	1 an
Mississauga Waterfront Festival Inc.	207 000	3 ans
Mississauga Youth Orchestra	24 900	1 an

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Halton-Peel

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Multicultural Inter-Agency Group of Peel	214 600	3 ans
Multiple Sclerosis Society of Canada, Halton Regional Chapter c/o Multiple Sclerosis Society of Canada Ontario Division	162 800	3 ans
Music Roots c/o DAREarts Foundation Inc.	21 100	6 mois
Oakville Speed Skating Club	58 000	3 ans
Oakville Wind Orchestra	37 000	1 an
Ontario Aviation Historical Society, Great War Flying Museum	45 600	6 mois
Ontario Modern Pentathlon Association	41 000	2 ans
Our Youth : Our Future c/o Burlington Community Foundation	142 000	2 ans
Palgrave Tennis Club Heritage Restoration Project c/o Palgrave Rotary Club	32 800	6 mois
Peel Addiction Assessment and Referral Centre	24 400	1 an
Peel Halton Soccer Association Inc.	117 000	3 ans
Peel Music Festival	38 500	2 ans
Peel Senior Link	30 000	1 an
Port Credit Yacht Club	75 000	1 an
Riverwood Fundraising Project c/o Mississauga Garden Council	225 000	3 ans
Royal Canadian Legion Branch 82, Port Credit	73 500	1 an
Royal Canadian Legion Burlington Branch #60	75 000	6 mois
Royal Canadian Legion, Branch 120	75 000	1 an
Sexual Assault & Violence Intervention Services of Halton	25 000	1 an
Social Planning Council of Peel	280 000	4 ans
St. John Ambulance - Halton Hills	39 000	1 an
St. John Ambulance Brampton Branch	171 300	3 ans
St. John Ambulance, Mississauga Branch	75 000	1 an
The Bridging Project (Mississauga):Capacity Building in Existing Agencies c/o Centre for Information and Community Services of Ontario	147 000	2 ans
The Burlington Top Hat Marching Orchestra Inc.	52 500	14 mois
The Centre for Sustainable Transportation	68 500	1 an
The Garden Club of Burlington	25 000	1 an
The Malton Black Development Association	44 000	2 ans
The Mississauga Festival Youth Choir	25 500	3 ans
The Oakville Drama Series c/o The Oakville Players	24 100	18 mois
The Royal Canadian Legion Branch #582	23 300	1 an
Toronto Inline Skating Club	25 000	2 ans
Transitions for Youth (formerly Community Resource Services)	31 000	2 ans
United Achievers Community Services	196 600	3 ans
United Way of Halton Hills	116 500	3 ans
Victim Services of Peel	25 000	6 mois

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Halton-Peel

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Visual Arts Brampton	23 000	1 an
Youth Net Halton c/o Canadian Mental Health Association, Halton Region Branch	192 400	3 ans
Total partiel	**8 772 400 $**	
Nombre de subventions	**109**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Hamilton

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
447 (City of Hamilton) Wing Royal Canadian Air Force Association	$27 300	6 mois
62 Royal Hamilton Light Infantry Cadet Corps	34 900	1 an
Ancaster Information Centre and Community Services Inc.	65 000	3 ans
Architectural Conservancy of Ontario-Hamilton Region Branch c/o Architectural Conservancy of Ontario Inc.	21 700	1 an
Argyll Regimental Foundation	75 000	1 an
Bach Elgar Choral Society	76 800	3 ans
Bay Area Restoration Council	198 500	3 ans
Canadian International Tattoo Association Inc.	50 000	2 ans
CANUSA Games	8 000	3 ans
Catholic Family Services of Hamilton-Wentworth	36 600	1 an
CHOICES	92 000	2 ans
Christ Church Unity	24 100	1 an
Community Centre for Media Arts	71 700	2 ans
Community Collaboration and Capacity Building Committee c/o Affiliated Services for Children and Youth	142 500	2 ans
Diverse Community Achievement Centre of Hamilton and Region Inc.	75 000	2 ans
Dundas Pipes and Drums	40 000	1 an
Dundas Technology Project c/o Dundas Civitan Club	30 000	3 mois
Dundas Valley Orchestra	8 900	1 mois
Dundas Valley School of Art	59 100	3 ans
Famee Furlane Club of Hamilton	48 400	1 an
Feasibility Assessment and Business Plan c/o Rainbow's End Community Development Corporation	28 000	6 mois
Flamborough Information and Community Services	62 000	3 ans
FRIENDS for success	54 000	1 an
Glanbrook Home Support Programme Inc.	114 500	2 ans
Green Gardening Consortium c/o Royal Botanical Gardens	25 000	1 an
Hamilton AIDS Network	20 000	1 an
Hamilton Artists Incorporated	75 000	1 an
Hamilton Beach Rescue Unit Inc.	26 000	1 an
Hamilton District Science & Engineering Fair	48 000	2 ans
Hamilton East Kiwanis Boys' and Girls' Club	43 700	1 an
Hamilton Eco-Action Network	60 000	3 ans
Hamilton Festival Theatre Company	70 000	2 ans
Hamilton Firefighters Drum Corps Inc.	20 000	1 an
Hamilton Society For The Prevention of Cruelty To Animals	110 000	2 ans
Hamilton Urban Theatre Association	49 500	3 ans
Hamilton Wentworth Aquatic Club	11 300	1 an

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Hamilton

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Hamilton-Wentworth Community Network	20 100	8 mois
Hamilton-Wentworth Green Venture	67 100	2 ans
Immigrant Culture & Art Association	70 000	1 an
John Laing Singers, The	6 800	6 mois
McMaster Children's Centre Inc.	111 300	3 ans
Movement of Serbian Chetniks Ravne Gore	75 000	6 mois
North Hamilton Community Health Centre	24 000	2 ans
Ontario Artist Blacksmith Association	40 800	6 mois
Ontario Workers Arts and Heritage Centre	150 000	3 ans
Optimist Club of Greensville, The	75 000	6 mois
Outside In c/o Mental Health Rights Coalition of Hamilton	6 000	7 mois
Project Access 'Bridging the Digital Divide' c/o The St. Leonard's Society of Hamilton	142 400	2 ans
Saltfleet Go-Ahead Soccer Club Inc.	44 100	3 ans
Social Planning & Research Council of Hamilton Wentworth	196 000	3 ans
Society of St. Vincent de Paul - Particular Council of Hamilton West	24 300	3 mois
St. John's Anglican Church	25 000	1 an
Strengthening Hamilton's Community Initiative (SHCI) c/o Settlement and Integration Services Organization	20 000	6 mois
The Optimist Club of Stoney Creek	10 200	3 mois
Theatre Aquarius Incorporated	73 600	6 mois
Vasco da Gama Inc.	19 000	1 an
Vox Nouveau Singers	3 000	1 an
WATER Student Stream Stewards Program, The c/o Environment Hamilton	32 000	3 ans
Wentworth Minor Football Association	35 500	6 mois
Total partiel	**$3 273 700 $**	
Nombre de subventions	**59**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
50+ Club	2 800	1 an
Amelia Rising/Crisis Centre of North Bay Group Services for Male Survivors c/o Amelia Rising Women's Collective	80 000	2 ans
Apollo Gymnastics Club	24 500	1 an
Big Sisters Association of North Bay Inc.	22 000	1 an
Bonfield Golden Age Club	15 200	1 an
Bracebridge Community Policing Committee Inc.	50 000	2 ans
Camp Huronda c/o Canadian Diabetes Association	10 000	3 mois
Canadian Institute of Forestry, Algonquin Section	9 400	3 mois
Cobalt Historical Society	8 000	1 an
Community Living Parry Sound	25 000	1 an
Country Roads Artisan Studio Tours	21 500	9 mois
Doreen Potts Health Centre	19 000	2 mois
Dreamcoat Fantasy Theatre	24 000	8 mois
East Ferris Council No.6664 Service Club	25 000	1 an
East Ferris Fitness Association	33 500	3 mois
Elk Lake Eco Resource Centre Inc.	49 900	1 an
Georgian Nordic Ski & Canoe Club	12 000	1 an
Golden Age Club d'âge d'or de Sturgeon Falls	17 400	3 mois
Gravenhurst Curling Club Ltd.	30 000	4 mois
Gravenhurst Horticultural Society Inc.	1 700	1 an
Gravenhurst Seniors Club	2 000	3 mois
Harvest Share Community Food Programs	23 200	10 mois
Kirkland Lake Boys & Girls Club	18 000	1 an
Kirkland Lake Native Women's Support Group	25 000	1 an
Lake Nipissing Partners in Conservation	72 700	10 mois
Lake of Bays Marine Museum and Navigation Society	25 000	1 an
Lake of Bays Sailing Club Inc.	25 000	1 an
Mattawa Area Youth Golf Association	24 800	2 ans
Mattawa Historical Society	17 800	1 an
Muskoka Heritage Foundation	24 000	1 an
Muskoka Pioneer Power Association	12 300	1 an
Muskoka/Parry Sound Coordinated Sexual Assault Services	103 000	2 ans
New Liskeard Cubs Midget Hockey Club	15 000	4 mois
Nipissing Stage Company	84 000	2 ans
North Bay Nordic Ski Club	12 500	7 mois
Park-To-Park Trail Association	90 100	3 ans

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Parry Sound Dragon Boat Festival c/o Rotary Club of Parry Sound	22 500	1 an
Pavilion Family Resource Centre	25 000	6 mois
People for Equal Partnership in Mental Health	22 000	1 an
Respect Team Program c/o Rotary Club of Huntsville	20 000	1 an
Royal Canadian Legion Branch 453	20 000	3 mois
Sail Parry Sound Inc.	24 000	1 an
Seizure and Brain Injury Centre	7 000	5 mois
South River-Machar Agricultural Society	18 500	1 an
Temagami Area Fish Involvement Program	8 200	1 an
Temagami Station Restoration Trust	24 800	1 an
Temiskaming Art Gallery/ Musée des Beaux Arts Temiskaming	24 600	1 an
The Royal Canadian Legion Branch 424	19 000	1 an
The Royal Canadian Legion, Montreal River Branch 310	22 700	1 an
The Volunteer Centre of the Blue Sky Region	60 000	3 ans
Tri-Town Lacrosse Association Inc.	25 000	2 ans
Wahta Mohawks	10 000	3 mois
Warriors of Hope Breast Cancer Survivors Dragon Boat Racing Team	25 000	1 an
Wasi Cross Country Ski Club Inc.	20 000	1 an
West Muskoka Chamber of Commerce	25 000	2 ans
West Nipissing Association for Community Living	12 000	6 mois
Whitestone Historical Society	7 500	1 an
York Professional Care & Education Inc.	18 800	1 an
Total partiel	**1 516 900 $**	
Nombre de subventions	**58**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Niagara

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Always School Renovations Project c/o Grimsby Lions Club	23 100	1 an
Auberge Richelieu	51 400	3 mois
BeCool Violence Prevention Program c/o Women's Place St. Catharines & North Niagara	63 300	3 ans
Bert Miller Nature Club of Fort Erie	24 900	2 ans
Big Brothers of South Niagara Inc.	121 800	2 ans
Canadian Canoe Association, Western Ontario Division	24 600	6 mois
Canadian Hearing Society, Niagara Region	66 000	2 ans
Carousel Players	60 800	6 mois
Club Roma Soccer Association c/o Club Roma	7 000	1 an
Community Care of St. Catharines and Thorold	75 000	1 an
Community Care of West Niagara	118 000	3 ans
Community Outreach Program Erie	24 000	6 mois
Fibromyalgia Association Niagara	2 000	6 mois
Fonthill Lions Club	65 600	1 an
Fort Erie Community YMCA	24 000	6 mois
Friends of the Twelve	25 000	2 ans
Greater Niagara Baseball Association	23 400	1 an
Grimsby Tennis Club	20 000	2 ans
Horse Alternative Therapeutic Services	90 000	2 ans
Junior Achievement of the Niagara Peninsula	95 600	2 ans
Le Club LaSalle	42 500	6 mois
Lincoln Agricultural Society	54 400	1 an
Lincoln Community Against Violence	20 000	1 an
Mackenzie Heritage Printery Museum (Ontario)	6 000	1 an
Maple Leaf Rifle and Revolver Club	19 300	1 an
Niagara Artists Company	39 500	2 ans
Niagara Falls Art Gallery - The Passion of Christ William Kurelek Art Collection	73 800	3 ans
Niagara Falls Girls Soccer Club	75 000	1 an
Niagara Grape and Wine Festival	48 400	1 an
Niagara Historical Society	23 100	1 an
Niagara Region Children's Safety Village	76 900	2 ans
Niagara River Restoration Council	148 700	3 ans
Niagara-on-the-Lake Lawn Bowling Club	19 800	1 an
Ontario Wheels for Legs Successability Inc	57 800	2 ans
Port Colborne Bocce Club Inc.	33 600	1 an
Port Dalhousie Lawn Bowling Club	12 800	1 an
Project S.H.A.R.E. of Niagara Falls Inc.	106 000	3 ans

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Niagara

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Royal Canadian Legion Branch 71	14 200	1 an
ScotDance Canada Association	15 000	6 mois
St. Andrews United Church - St. Catharines	75 000	1 an
St. Catharines Minor Hockey School Inc.	19 300	2 ans
St. David's Anglican Church	15 000	1 an
St. John Ambulance, Lincoln County Branch	43 700	1 an
St. John's Anglican Church	25 000	1 an
St. Patrick's Church	53 100	1 an
The Lions Club of Merritton Inc.	60 000	1 an
The Multiple Sclerosis Society of Canada Niagara Peninsula Chapter of Hope	31 400	1 an
The Niagara Symphony Association	22 500	1 an
The Niagara Water Quality and Quantity Enhancement Program c/o Land Care Niagara	52 800	2 ans
The Welland Canals Foundation	150 000	2 ans
Thorold Figure Skating Club	8 000	1 an
Victorian Order of Nurses, Niagara Branch	34 000	1 an
Volunteer Transportation Project c/o Canadian Mental Health Association, Niagara Branch	89 200	3 ans
Welland District Association for Community Living Foundation	37 500	1 an
Welland Historical Society	4 200	1 an
Welland Rose Festival Inc.	50 000	2 ans
West Niagara Second Stage Housing and Counselling Inc.	20 000	2 ans
Willowbank School for Restoration Arts c/o The Niagara-on-the-Lake Conservancy Society	150 000	2 ans
Women's Addiction Recovery Mediation	24 900	1 an
Working Against Violence Erie	5 000	1 an
Total partiel	**2 862 900 $**	
Nombre de subventions	**60**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Nord-Ouest

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Alzheimer Society of Kenora	77 100	2 ans
Atikokan Economic Development Corporation	15 000	6 mois
Atikokan Fix-It Club	14 700	1 an
Atikokan Ringette Association	12 000	2 mois
Canadian National Institute for the Blind - Northwest District	24 100	1 an
Chukuni Communities Development Corporation	25 000	1 an
Couchiching First Nation	23 000	8 mois
Family Services Thunder Bay	18 700	1 an
Fort Frances Aquanauts Swim Club	24 000	2 ans
Fort Frances Centennial Celebration 2003 c/o Rainy Lake Multicultural Association	25 000	1 an
Fort Frances Volunteer Bureau	25 000	1 mois
Geraldton Minor Hockey League Association	12 600	3 mois
Gillies Community Centre	37 600	1 mois
Harmony Centre for Community Living	20 200	1 an
Independent Living Resource Centre Thunder Bay	184 300	3 ans
J&M Judo Club	21 000	1 an
Kenora Assembly of Resources	101 500	2 ans
Kenora Nordic Trails Association	48 000	1 an
Lakehead Social Planning Council	163 800	3 ans
Live From The Rock Blues and Folk Society Inc.	25 000	2 mois
Marathon Curling Club	60 600	1 an
Marathon Judo Club	20 600	1 mois
Mount Evergreen Ski Club	23 200	8 mois
Navy League of Canada - Terrace Bay/Schreiber Branch	38 800	1 an
Panic and Anxiety Association of Northwestern Ontario	46 100	2 ans
Pipes and Drums of Thunder Bay	24 000	1 mois
Polly Lake Girl Guide Camp, Thunder Bay Division	34 700	6 mois
Rainy Lake Nordic Ski Club	25 000	1 an
Red Lake Area Golf and Country Club	25 000	2 mois
Sioux Lookout Blueberry Festival & Special Events	75 000	3 ans
Sunset Country Gymnastics Club	25 000	1 an
The Fort William Male Choir	15 200	2 mois
Thunder Bay and District Humane Society	30 000	3 ans
Thunder Bay Art Gallery	75 000	2 mois
Thunder Bay District Crime Stoppers	10 000	3 mois
Thunder Bay Minor Hockey Association	28 800	1 an
Thunder Bay Nordic Trails Association	50 300	1 mois

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Nord-Ouest

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Thunder Bay Regional Arts Council	101 000	2 ans
Trout Forest Music Festival	25 000	5 mois
United Way of Thunder Bay	25 000	1 an
Volunteer Action Centre of Thunder Bay	89 400	2 ans
Total partiel	**1 745 300 $**	
Nombre de subventions	**41**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Quinte, Kingston, Rideau

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Althorpe Bolingbroke Community Club	24 500	1 an
Alwood Treatment Centre Inc.	31 500	1 an
Army, Navy and Air Force Veterans in Canada #378	25 000	1 an
Bancroft and Area Kids in Need	6 000	2 ans
Bancroft Heritage Book Project c/o Bancroft Lions Club	25 000	6 mois
Belleville Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	21 100	9 mois
Belleville Theatre Guild	75 000	1 an
Brockville and Area YMCA-YWCA	115 500	2 ans
Brockville Community Choir	15 000	3 ans
Brockville Community Foundation	60 000	2 ans
Brockville Concert Association	24 000	2 ans
Brockville Lacrosse Association	19 500	6 mois
Brockville Soccer Club Incorporated	75 000	6 mois
Camp Outlook	11 300	3 mois
Canadian Red Cross Society, Kingston and District Branch	50 000	2 ans
Canadian Red Cross Society, Quinte Branch c/o Canadian Red Cross Society, Ontario Zone	20 000	1 an
Carleton Place Canoe Club	16 500	1 mois
Children's Resources on Wheels of Lanark Inc.	35 000	1 an
Cloyne and District Historical Society	22 100	9 mois
Community Foundation of Greater Kingston	37 500	1 an
Community Resource Centre Quinte	75 000	1 an
Continuing on in Education, Quinte, Inc.	25 000	1 an
Country Roads Community Health Centre	22 500	9 mois
Dr. James Naismith Basketball Foundation	19 500	13 mois
Edwardsburgh Lions Club Inc.	49 200	1 an
Elizabeth Fry Society of Kingston	118 000	2 ans
Extend-A-Family Kingston	56 000	2 ans
Frontenac, Lennox & Addington Wraparound Initiative c/o Pathways for Children and Youth	120 000	2 ans
Greater Kingston Girls Hockey Association	25 000	1 mois
Hastings County Museum of Agricultural Heritage	62 300	10 mois
Hospice Lennox and Addington	75 000	3 ans
John Howard Society of Kingston and District	72 600	2 ans
Kemptville Area Youth Advocacy Committee	50 000	1 an
Kingston Area School to Employment Council	35 500	8 mois

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Quinte, Kingston, Rideau

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Kingston Community Counselling Centre	24 900	1 an
Kingston Grenadiers Drum and Bugle Corps	75 000	1 an
Kingston Gymnastics Club	73 000	9 mois
Kingston Kiwanis Music Festival	8 500	1 an
Kingston Lawn Bowling Club	16 500	1 mois
Kingston Naval Veterans' Association	39 000	1 mois
Kingston Yacht Club	19 000	1 an
Lanark County Interval House	8 500	7 mois
Loyalist Gymnastics Club	25 000	9 mois
Marmora and Area Curling Club	58 700	1 an
McDonalds Corners Agricultural Society	55 500	6 mois
Mecklenburgh District Heritage Co-operative c/o Lennox and Addington Historical Society	24 900	1 an
Mississippi Mills Chamber of Commerce	16 000	1 an
Mississippi River Days Summer Festival	7 000	1 an
Mississippi Valley Textile Museum	10 000	6 mois
Napanee Crunch Female Hockey Association	25 000	1 an
Neilson Store Museum and Cultural Centre	60 000	1 an
North Frontenac Community Services Corporation	25 000	1 an
North Hastings Community Integration Association	18 800	1 an
Northern Connections Adult Learning Centres	60 500	1 an
Ottawa Bluesfest	10 000	1 an
Parr Christie Singers	18 500	1 an
Plainfield Community Homes	50 000	1 an
Prevention Awareness for Life	25 000	1 an
Prince Edward County Community Care for Seniors Association	60 000	1 an
Prince Edward Lennox and Addington Community Futures Development Corporation	24 700	1 an
Quinte Ballet School	32 600	1 an
Quinte Destinations for Youth	5 000	1 an
Quinte In-Line Hockey League	24 000	3 mois
Quinte Watershed Cleanup Inc.	68 000	2 ans
Quinte Watershed Cleanup Inc.	15 200	9 mois
Quinte West Chamber of Commerce	41 400	6 mois
Rideau Canal Museum	30 000	1 an
Rideau Lakes Environmental Foundation	9 300	1 mois
Rideau Waterway Land Trust Foundation Inc.	96 100	3 ans

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Quinte, Kingston, Rideau

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Royal Canadian Legion, Branch 228	23 400	1 an
Royal Canadian Legion, Branch 237	53 100	1 an
Royal Canadian Legion, Branch 484	37 800	1 an
Royal Canadian Legion, Branch 623	10 000	1 mois
Royal Canadian Legion, Fort Wellington (Ont. 97) Branch	19 600	1 mois
Scullers Club Belleville	47 000	1 an
Smiths Falls and District Club for Youth	50 000	2 ans
Smiths Falls Community Theatre Foundation	50 000	1 an
Smiths Falls Curling and Squash Club	24 800	1 an
The Care Giver Guide c/o Victorian Order of Nurses - Hastings, Northumberland, Prince Edward Branch	7 000	1 an
The Rotary Club of Perth	15 000	3 mois
Thousand Islands Foundation for the Performing Arts	18 000	1 an
Thousand Islands-Frontenac Arch Nature & History Network c/o Canadian Thousand Islands Heritage Conservancy	77 000	18 mois
Trenton Lawn Bowling Club	17 200	1 an
Trillium School of Gymnastics	25 000	2 mois
Tutoring For Kids Coalition c/o Prince Edward Association for Community Living	90 400	15 mois
United Senior Citizens of Ontario #473 c/o United Senior Citizens of Ontario	10 000	1 mois
United Way of Leeds and Grenville	104 600	2 ans
United Way of Quinte	24 300	1 mois
Welcome Wood Productions Inc.	25 000	10 mois
Wharf Street Community Hall	25 000	1 an
Wilton Women's Institute	25 000	10 mois
Work Enterprise Centre	25 000	1 an
Total partiel	**3 479 900 $**	
Nombre de subventions	**92**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Simcoe-York

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Alternatives, Integrating Special People in Vaughan	129 200	3 ans
Alzheimer Society of York Region	166 000	3 ans
Artlinks! c/o CAYRE- The Community Alliance for York Region Education	300 000	4 ans
Aurora Agricultural Society Fair and Horse Show	24 000	3 mois
Aurora United Church	58 900	1 an
Barrie 2003 Winter Games c/o Ontario Special Olympics Inc.	35 100	9 mois
Barrie Music Festival Association Inc.	67 000	2 ans
Beeton Skating Club	16 000	2 ans
Bells of St. Matthew's c/o The Ontario Guild of English Handbell Ringers	12 000	6 mois
Big Brothers Big Sisters of the Georgian Triangle c/o Big Brothers of South Georgian Bay	109 000	4 ans
Bradford West Gwillimbury History Association	25 000	2 ans
Canadian Mental Health Association, Barrie - Simcoe Branch	150 000	2 ans
Canadian National Institute for the Blind (CNIB), York Region District	65 500	1 an
Canadian Parents for French (Ontario)	10 000	7 mois
Canadian Red Cross Society, Region of York Branch c/o Canadian Red Cross Society, Ontario Zone	118 100	2 ans
Cawaja Balm Ossossane (CBO) Parks and Recreation Association Inc.	5 000	3 mois
Central Ontario Area Women's Institute	24 000	1 an
Centre for the Advancement of Video Excellence	82 000	2 ans
Chabad Lubavitch of Ontario	310 000	5 ans
Clearview Community Theatre	55 000	1 an
Coldwater Mill Heritage Foundation	52 000	6 mois
Colours of Music	20 000	9 mois
Community Link North Simcoe	80 400	2 ans
Connections c/o Rose of Sharon Services for Young Mothers	180 000	3 ans
Couchiching Conservancy	76 000	4 ans
Dufferin Marsh Restoration Project c/o Township of King	223 500	5 ans
Environmental Earth Angels	62 400	3 ans
Everyman Project c/o Richmond Hill Presbyterian Church	150 000	2 ans
Federation of Chinese Canadians in Markham	291 700	5 ans
Festival Orillia Inc.	90 000	2 ans
Filipino Canadian Association of Vaughan	62 000	1 an
Future Possibilities Toronto Inc.	11 000	1 an
Georgian Triangle Angler's Association	75 000	3 ans
Georgian Triangle Tourist Association and Convention Bureau	60 000	6 mois
GTA Wetland Watch	208 200	5 ans
Highland Trail Blazers Ski Club c/o Cross Country Ontario	26 000	6 mois

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Simcoe-York

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Hospice Simcoe Inc.	118 300	3 ans
Hospice Vaughan	154 000	3 ans
Huronia Communities Foundation - La Fondation Communautaire de la Huronie	60 000	2 ans
Huronia District Soccer Association	94 000	2 ans
Huronia Fiddle and Step-Dance Association	16 800	6 mois
Huronia Museum & Huron Ouendat Village	70 000	1 an
Information Aurora Project c/o Our Lady of Grace Child Care Centre (Aurora) Inc.	105 800	18 mois
Learning Disabilities Association - York Region	133 000	2 ans
Literacy Council York-Simcoe	266 600	5 ans
MacLaren Art Centre	150 000	3 ans
Maple Valley Club Inc.	55 000	6 mois
Markham Concert Band	23 500	1 an
Markham Lawn Bowling Club	39 000	6 mois
Markham-Unionville Support Team c/o York South Association for Community Living	104 600	2 ans
Mental Health Services of York Region	180 000	3 ans
Midland & District Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	54 000	6 mois
New Tecumseth Singers	24 200	2 ans
Newmarket Aquatics c/o Ontario Water Polo Association	220 000	5 ans
Newmarket Fiddlefest Collaborative c/o The Newmarket Kinsmen Club	15 400	1 an
Newmarket Jets Speed Skating Club c/o Ontario Speed Skating Association	16 000	6 mois
Newmarket Soccer Club	143 000	2 ans
Nobleton Lions Club	44 400	1 an
North Newmarket Lions Foundation	75 000	1 an
Oak Ridges Trail Association	33 500	1 an
Orillia & District Big Brothers Association	60 000	2 ans
Orillia Naturalists Club	18 500	6 mois
Orillia Presbyterian Church (St. Andrew's)	60 500	1 an
Perkinsfield Parks & Recreation Association	5 000	6 mois
Pulsars Gymnastics Club	56 000	3 mois
Quest Gallery and Huronia School of Visual Arts	8 000	1 an
Richmond Hill Centennial Pipe Band	9 100	8 mois
Royal Canadian Legion Collingwood, Branch 63	42 000	1 an
Royal Canadian Legion, Alliston Branch 171	40 000	6 mois
Seniors' Travelling Entertainment Program c/o Elder Connections	99 400	2 ans
Serenata Choir Inc.	23 900	2 ans
Shining Through Centre for Children with Autism	75 000	1 an

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Simcoe-York

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Simcoe Alcohol and Drug Education Services Inc.	52 000	2 ans
Simcoe County Historical Association	7 500	6 mois
Skate Canada Lakeside	20 000	1 an
Stayner Heritage Society	53 000	8 mois
Team Hardwood Cycling & Ski Club	56 500	9 mois
Temple Har Zion	75 000	1 an
Theatre Collingwood	23 800	6 mois
Transit Georgina	52 000	2 ans
Unionville Theatre Company	73 000	3 ans
United Way of York Region	304 000	5 ans
Wasaga Community Theatre	35 000	6 mois
Wellness Centre, Mount Sinai Hospital Community Program c/o Yee Hong Centre for Geriatric Care	225 000	3 ans
Women & Children's Shelter (Barrie)	120 000	2 ans
Women's Centre of York Region	193 500	3 ans
Wye Marsh Wildlife Centre c/o Community Living Huronia	150 000	2 ans
Wyevale Parks & Recreation Association Inc.	20 000	1 an
York Region Food Network	60 000	3 ans
York Region Victim Crisis Assistance and Referral Service	31 000	1 an
Total partiel	**7 674 800 $**	
Nombre de subventions	**90**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Thames Valley

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
862 Lambeth Lightning Squadron, Royal Canadian Air Cadets	50 000	1 an
Acropolis Theatre Company	50 000	1 an
Ailsa Craig & District Historical Society	57 600	1 an
Artists International Direct Support	10 000	1 an
Audio Tactile Network	85 000	2 ans
Aylmer Curling Club	24 700	1 mois
Aylmer Performing Arts Council Incorporated	30 000	1 an
Birr Church Power Group	10 000	1 an
Cantorion Cymraeg - Canada/Canadian Welsh Singers Inc.	13 400	1 an
Community Services Coordination Network (Ontario)	20 000	4 mois
Crinan Community Centre	36 700	3 mois
Crouch Neighbourhood Resource Centre	129 500	3 ans
Curinga Italian Canadian Sport and Multicultural Club Inc.	75 000	1 an
Do Your Share For Clean Air c/o Thames Region Ecological Association	57 800	1 an
Dundas Street Centre United Church	75 000	1 an
Dutton/Dunwich Senior Centre	25 200	1 an
East Elgin Sportsmen's Association	21 000	2 mois
East Elgin Support Services	56 000	2 ans
Elgin County Railway Museum Inc.	17 700	1 an
Embro Zorra Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	5 000	6 mois
Environmental Management Resource Centre for Business Inc.	26 500	2 ans
Forest City Archers Incorporated	24 000	6 mois
Forest City Gymnastics Club	28 000	1 an
Forest City Thunderbirds Football Club	25 000	2 ans
Friends of the Oxford County Museum School	75 000	1 an
Glencoe & District Historical Society	7 700	8 mois
Glencoe Agricultural Society	75 000	1 an
Heritage London Foundation	80 000	3 ans
Ilderton Birr Pastoral Charge	60 000	4 mois
Introduction of Screen Protocol for Woman Abuse in Mental Health and Addiction Agencies c/o London East Community Mental Health Services	125 200	2 ans
Kiwanis Club of Rodney Incorporated	7 900	3 mois
Kiwanis Club of West Lorne	5 000	1 an
Lambeth Lawn Bowling Club	2 000	1 an
London and District Distress Centre Inc.	74 800	2 ans
London Beefeaters Football Club Inc.	24 000	5 mois
London Chapter, Sweet Adelines, Inc.	19 300	1 an
London Community Resource Centre	152 100	3 ans

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Thames Valley

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
London Devilettes Girls Hockey Association	25 000	1 an
London Family Court Clinic Incorporated	30 000	6 mois
London Fanshawe Symphonic Chorus	23 000	4 mois
London Girls Competitive Fastball Association	11 500	1 an
London Housing Registry	22 900	1 an
London Interfaith Counselling Centre (LICC)	98 400	2 ans
London International Children's Festival	80 000	2 ans
London Unemployment Help Centre	45 000	2 ans
Lucan District Lions Club	21 000	6 mois
Margaret's Haven Non-Profit Housing Inc.	24 000	1 an
Merrymount Children's Centre	105 800	3 ans
Middlesex Community Living	35 000	1 an
Muncee Delaware Nation	60 900	3 ans
Nokee Kwe Occupational Skill Development Inc.	85 200	2 ans
Norwich & District Historical Society	85 000	2 ans
Ontario Senior Games	57 700	6 mois
Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals - Oxford County Branch	21 500	1 an
Oxford Historical Society	2 500	1 an
Oxford Self Help Network	48 000	2 ans
Pillar Voluntary Sector Network c/o United Way of London & Middlesex	75 000	1 an
Port Glasgow Yacht Club	44 500	3 mois
Portuguese Canadian Club of Strathroy	38 000	3 ans
Richards Memorial United Church	8 800	1 mois
Royal Canadian Legion Branch 119	47 500	1 an
Royal Canadian Legion Branch 221 West Elgin	39 600	1 an
Royal Canadian Legion Branch 495	5 000	3 mois
Royal Canadian Legion Branch, 55	72 300	8 mois
Senior Citizens of Woodstock Incorporated	25 500	1 an
Shedden Agricultural Society	31 000	1 an
South London Neighbourhood Resource Centre	30 000	6 mois
SPEBSQSA London Chapter Incorporated	10 000	6 mois
Special Ability Riding Institute	78 300	3 ans
Springford Women's Institute	30 500	1 an
St. Leonard's Society of London	24 000	1 an
St. Thomas Minor Baseball Association	27 300	1 an
Stevenson Children's Camp Foundation	25 000	6 mois
Straffordville Lioness Club	20 000	1 an
Tetra Assistive Society of London Incorporated	23 500	2 ans

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Thames Valley

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Thamesford Lawn Bowling Club Inc.	19 400	1 an
The ARTS Project	130 000	2 ans
The Canadian Medical Hall of Fame	75 000	1 an
The Celtic Silurian Choristers	5 000	1 an
The Elgin Hiking Trail Club	8 200	6 mois
The London Cross-Cultural Learner Centre	19 700	6 mois
The London Curling Club	11 000	1 an
The McIlwraith Field Naturalists of London Incorporated	55 000	1 an
The Navy League of Canada (London Branch) c/oThe Navy League of Canada (Ontario Division)	30 000	1 an
The Norwich District Curling Club	27 000	1 an
The Optimist Club of North Dorchester	24 900	1 an
The St. Thomas Field Naturalists Club Inc.	9 800	3 mois
The Woodstock Curling Club	24 500	1 an
Tillsonburg Aquatic Torpedoes Swim Club	34 000	1 an
Tillsonburg Community Services Initiatives	45 000	1 an
Trees for Tomorrow c/o Woodstock and District Developmental Services	138 400	3 ans
United Way of Oxford	20 000	6 mois
Victorian Order of Nurses, Middlesex-Elgin Branch	41 700	2 ans
West Elgin Dramatics Society	35 000	2 ans
West Elgin Genealogical and Historical Society	14 000	6 mois
West Lorne Horticultural Society	21 600	1 mois
Woodstock Badminton Club	26 200	6 mois
Woodstock Lawn Bowling Club	15 000	1 mois
YWCA of St. Thomas - Elgin	34 000	1 mois
Total partiel	**4 063 700 $**	
Nombre de subventions	**99**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Toronto

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
236th Toronto Scout Group	2 700	3 mois
Advocates for Community-based Training and Education for Women	23 500	1 an
African Canadian Social Development Council c/o COSTI-IIAS Immigrant Services	77 600	2 ans
Africanadian Mediation and Community Services	10 000	1 an
Albion Neighbourhood Services	210 000	3 ans
Alliance of Jamaican Alumni Associations (Toronto)	100 000	3 ans
Alternatives For Community Living in Etobicoke	12 000	2 ans
Alumnae Theatre Company	57 500	6 mois
Alzheimer Society of Toronto	25 000	1 an
Anduhyaun Inc.	100 000	2 ans
Argonaut Rowing Club	75 000	6 mois
Arraymusic	91 700	37 mois
Art Education Consortium - Distillery Move c/o Inner City Angels	25 000	3 mois
Arts Toronto	30 000	6 mois
Arts York	73 700	2 ans
Association marocaine de Toronto	10 000	7 mois
Bernard Betel Centre for Creative Living	95 000	2 ans
Broad Reach Foundation for Youth Leaders	50 000	2 ans
Brotherhood Pontion Toronto	75 000	1 an
Building a Bridge to Self Employment for People with Disabilities c/o Social and Enterprise Development Innovations	51 600	1 an
Cabbagetown Art @ Crafts	17 500	1 an
Canadian Filmmakers' Distribution Centre	225 000	3 ans
Canadian Institute for Environmental Research and Development	23 600	2 ans
Canadian National Institute for the Blind Toronto District c/o Canadian National Institute for the Blind Ontario Division	25 000	3 mois
Central Neighbourhood House Inc.	245 600	4 ans
Centre for Spanish Speaking Peoples	149 900	2 ans
Cercle Culturel Okapi De L'Ontario	25 000	1 an
Chetwynd Community Development Program c/o Hope for Children Foundation	143 800	2 ans
Children's Aid Foundation	210 000	3 ans
Chinese Canadian Music Society of Ontario	25 000	3 mois
Community Bicycle Network	100 000	2 ans
Community Information Centre of Metropolitan Toronto	375 000	5 ans
Contact Toronto Photography Association	98 000	2 ans
Continuum Contemporary Music Ensemble	60 000	2 ans
Coro San Marco Choir Organization	10 600	1 an
Cosburn Park Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association	18 200	1 an

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Toronto

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Dance Ontario CanDance Network c/o Danceworks	22 000	1 an
Dancer Transition Resource Centre	150 000	3 ans
Dixon Hall Neighbourhood Centre	9 900	7 mois
Earlscourt Child and Family Centre	78 300	2 ans
Environmental Earth Angels	56 700	3 ans
Etobicoke Basketball Association	70 000	2 ans
Etobicoke Conflict Mediation Team	21 600	1 an
Etobicoke Jazz Band	17 000	6 mois
Etobicoke North Youth Theatre Project c/o Arts Etobicoke	81 000	2 ans
Etobicoke Ringette Association	96 500	3 ans
Etobicoke Senior Sports and Games Committee	24 800	3 ans
Etobicoke Underwater Club, Inc.	16 600	3 mois
Eugenia Educational Foundation	10 000	1 an
Factory Theatre	75 000	3 mois
Families and Schools Together Program c/o Jewish Family and Child Service of Metropolitan Toronto	98 200	3 ans
Flemingdon Community Health Centre	11 800	2 ans
Folklorico Filipino Canada	24 100	6 mois
Fontbonne Ministries of the Sisters of St. Joseph Toronto	45 000	4 mois
Franco-Fête de la communauté urbaine de Toronto	10 000	1 an
Fred Victor Centre	210 000	3 ans
French for the Future/Le francais pour l'avenir	25 000	1 an
Future Possibilities Toronto Inc.	11 000	1 an
Gallery 44 Centre for Contemporary Photography	130 600	3 ans
Generation Bridge	40 800	1 an
Gilda's Club Greater Toronto	123 300	2 ans
Green Tourism Initiative c/o Green Tourism Association	74 200	1 an
Group Effectiveness and Leadership Project c/o St. Christopher House	198 200	3 ans
Harmony Hall and Senior Citizens Centennial Centre	75 000	3 mois
Hellenic Hope Center for Persons with Special Needs	163 000	3 ans
Heritage Skills Development Centre	152 100	3 ans
Hispanic Development Council	10 000	3 mois
Homes First Society	75 000	3 ans
Homo Air Ectus Inc.	21 000	6 mois
Integra Foundation	25 000	1 an
Interval House Toronto	275 000	4 ans
Into the Warmth Inc.	19 000	3 mois
Jane/Finch Community Builders c/o Jane/Finch Community and Family Centre	24 800	7 mois

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Toronto

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Japanese Canadian Cultural Centre	210 000	3 ans
Jean Tweed Treatment Centre	110 000	2 ans
Jewish Canadian Military Archives Inc.	23 500	1 an
JobStart	90 000	3 ans
Jubilate Korean Youth Choir	12 000	1 an
Junior Undiscovered Math Prodigies	20 400	6 mois
Kensington Youth Theatre and Employment Skills	75 000	1 an
Korean Canadian Physically Challenged Adults Community	20 000	1 an
Korean Canadian Women's Association	20 000	16 mois
Korean Dance Studies Society of Canada Inc.	24 500	1 an
Korean-Canadian Literary Forum-21	26 300	1 an
Laidlaw Foundation	321 500	5 ans
Lamp Community Health Centre	195 000	3 ans
Le Centre des Jeunes Francophones de Toronto	200 000	3 ans
Leaside Girls Hockey League	23 800	2 ans
Les Centres d'Accueil Héritage	10 000	2 mois
Literature for Life	25 000	1 an
Lorraine Kimsa Theatre for Young People	25 000	2 mois
Manolson Centre	142 300	2 ans
Masaryk Memorial Institute	75 000	1 an
Meals Here and There Inc.	25 000	1 mois
Metro Action Committee on Public Violence against Women and Children	157 500	3 ans
Metro Toronto Movement for Literacy	74 100	3 ans
Metropolitan United Church	20 000	8 mois
Mid-Toronto Community Services Inc.	95 900	3 ans
Miles Nadal Jewish Community Centre	225 000	3 ans
Moving Pictures Dance Film Arts Society	25 000	6 mois
Nathaniel Dett Chorale	137 100	2 ans
Native Women In The Arts	77 000	3 ans
Native Women's Resource Centre of Toronto Inc.	225 000	3 ans
Neighbourhood Centre	125 000	3 ans
New Experiences for Women	10 200	3 mois
North Toronto Green Community Inc.	145 000	4 ans
North York Community House	118 600	3 ans
North York Harvest Food Bank	240 000	4 ans
North York Minor Football Association	25 000	5 mois
North York Senior Games	20 000	4 ans

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Toronto

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Ontario Baton Twirling Association Inc.	16 500	2 mois
ORT Toronto	75 000	1 an
Our Place Community of Hope Centre	86 200	2 ans
Out & Out Club (Toronto) Inc.	40 900	6 mois
Panatics Steelband Network	25 000	1 an
Parkdale Liberty Economic Development	73 500	2 ans
Philippine Independence Day Council	25 000	6 mois
Planned Parenthood of Toronto	67 800	2 ans
Polish Canadian Women's Federation	10 000	5 mois
Pride Toronto	149 700	2 ans
Puppetmongers Theatre	60 000	3 ans
ReelWorld Film Festival Incorporated	205 000	3 ans
Renascent Foundation	68 400	1 an
Reseau des chercheures africaines	27 500	1 an
Resource Library for the Environment and the Law	25 000	1 an
Resources Supporting Family & Community Legacies Inc.	15 000	3 mois
Riverdale ArtWorks Network Project c/o Riverdale Community Development Corporation	148 500	3 ans
Riverdale Community Development Corporation	25 000	4 mois
Rosedale - Moore Park Association	10 000	6 mois
Royal Canadian Academy of Arts	4 300	3 mois
Royal Canadian Legion Beaches Branch 42	67 500	6 mois
Royal Canadian Legion Dambusters Branch 617	33 500	1 an
Royal Canadian Legion East Toronto Branch 11	46 100	3 mois
S.E.A.S. Centre	56 000	30 mois
Satya Arts Association	23 600	5 mois
Scarborough Arts Council	25 000	1 an
Scarborough Housing Help Centre	79 800	3 ans
Scarborough Marlins Competitive Swim Club	16 000	3 ans
Scarborough National Malvern Soccer Club	57 000	3 ans
Second Base Scarborough Youth Shelter	65 000	1 an
Senior Peoples' Resources in North Toronto	37 900	1 an
Seniors Kitchen Project c/o Bathurst Jewish Community Centre	25 000	3 mois
Shadowland Theatre Inc.	80 100	2 ans
Shakespeare Works Inc.	75 000	8 mois
Six Stages Theatre Events	50 000	1 an
Slovenian Home Association (Slovenski Dom of Toronto)	36 000	1 an

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Toronto

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie - régionale de Toronto	13 300	1 mois
Somali Youth Support Program c/o Children's Aid Foundation	210 000	3 ans
Soulpepper Theatre Company	225 000	3 ans
South Riverdale Community Health Centre	23 500	3 mois
St. Demetrius Ukrainian Catholic Development Corp.	218 900	3 ans
St. James Town Sailing Club	50 700	6 mois
Tapestry New Opera Works	75 000	6 mois
The Canadian Chrysanthemum and Dahlia Society	25 000	3 ans
The Canadian Stage Company	75 000	4 mois
The Civic Garden Centre	375 000	5 ans
The Dorothy Ley Hospice	212 300	3 ans
The Enoch Turner Schoolhouse Foundation	38 200	6 mois
The Female Eye Film Festival	15 000	1 an
The Flowing Waters Ceremony Project c/o Scarborough Arts Council	150 600	3 ans
The Furniture Bank	150 000	2 ans
The Hospice for Eating Disorders of Toronto	75 000	1 an
The Liaison of Independent Filmmakers of Toronto	75 000	1 an
The National Ballet of Canada	75 000	1 an
The Nightingale Arts Council	33 100	4 mois
The Personal Computer Club of Toronto	20 900	6 mois
The Redwood Shelter	225 000	3 ans
The Royal Astronomical Society of Canada, Toronto Centre	23 800	1 an
The Sickle Cell Association of Ontario	90 000	3 ans
The Students Commission/La Commission des Etudiants	24 500	1 an
The Theatre Museum Corporation	150 000	2 ans
The Yorkminstrels	20 600	1 an
Theatre Direct Canada	150 000	4 ans
Thorncliffe Neighbourhood Office	15 000	6 mois
Times Change Women's Employment Service	30 400	6 mois
Todmorden Mills Wildflower Preserve	64 700	3 ans
Toronto & Central Ontario Regional Hemophilia Society	62 300	1 an
Toronto Arts Council Foundation	105 000	3 ans
Toronto Artscape Inc.	75 000	1 an
Toronto Dollar Community Projects Inc.	95 000	2 ans
Toronto Gymnastics International	72 800	1 an
Toronto Island Sailing Club	51 900	4 mois
Toronto Kiwanis Boys and Girls Clubs	210 000	3 ans
Toronto People with AIDS Foundation	190 000	4 ans

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Toronto

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Toronto Refugee Community Non-Profit Homes and Services - Romero House	73 100	1 an
Toronto Renewable Energy Cooperative	199 000	3 ans
Toronto Stars Lacrosse Association	24 000	1 an
Toronto Theatre Alliance	60 000	2 ans
Toronto Windfall Clothing Support Service	159 200	4 ans
Transition House	52 800	3 mois
Turning Point Youth Services	200 000	3 ans
Ukrainian Canadian Social Services (Toronto) Inc.	97 600	3 ans
Ukrainian Culture Festival	115 500	2 ans
Ulster Accordion Band	22 900	1 an
Under One Roof Project c/o Theatre Ontario	20 000	6 mois
Villa Colombo Homes for the Aged Inc.	75 000	1 mois
Vita Community Living Services of Toronto Inc.	75 000	3 mois
West Toronto Junction Historical Society	75 000	1 an
West Toronto Support Services	35 000	1 an
Weston Little Theatre	21 200	10 mois
Westwood Sailing Club	25 000	1 an
Yee Hong Centre for Geriatric Care	75 000	3 mois
York Gymnastics Club	72 000	1 an
Yorktown Child and Family Centre	22 300	1 an
Youth Wind Orchestra Toronto	15 000	1 an
YouthLink	23 500	4 mois
Total partiel	**16 176 100 $**	
Nombre de subventions	**206**	

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Waterloo, Wellington, Dufferin

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Amaranth Lions Club, The	10 000	8 mois
Amateur Sports & Recreation Volunteer & Participant Support Services c/o Waterloo Minor Hockey Assn.	75 000	1 an
Argus Residence for Young People	11 000	10 mois
Aspirations Film Festival	20 000	1 an
Blue Convention 2003 Ontario Host Committee c/o Optimist Club of Waterloo, North Ontario Inc.	8 600	6 mois
Building Capacity from the Inside Out: Cambridge Neighbourhood Organization Focus on the Future c/o Christopher-Champlain Community Centre	74 900	2 ans
Caledon/Dufferin Victim Services	19 900	1 an
Cambridge Girls Softball Association	15 000	1 an
Cambridge Rowing Club	39 300	1 an
Cambridge Self Help Food Bank Inc.	24 500	1 an
Cambridge Self Help Food Bank Inc.	178 000	3 ans
Cambridge Skating Club Inc.	17 900	1 an
Canadian Clay and Glass Gallery in Waterloo	185 000	3 ans
Child Witness Centre of Waterloo Region	202 600	3 ans
Community Justice Initiatives of Waterloo Region	153 300	3 ans
Community Mental Health Clinic	179 000	3 ans
Conestoga Sailing Club	46 400	1 an
Eden Mills Writers' Festival	17 000	1 an
Elmira Lawn Bowling Club	18 900	1 an
Elmira Lions Club	73 800	6 mois
Erin Arts Foundation	63 000	2 ans
Family Transition Place	103 800	2 ans
Family YMCA of Cambridge	68 500	1 an
Festival of the Human Voice c/o Menno Singers	40 000	1 an
Fleming Gray Male Chorus	20 700	1 an
Food Bank of Waterloo Region, The	88 700	2 ans
Frank Lambier Legion Branch 409	24 500	8 mois
Galt Lawn Bowling Club	21 000	1 an
Grand Celtic Pipe Band Inc.	25 000	1 an
Grand Music Incorporated	14 000	1 an
Grand Valley Agricultural Society	64 000	1 an
Guelph Athletics Society	46 700	3 ans
Guelph Business Enterprise Centre Inc.	190 800	3 ans
Guelph Contemporary Dance Festival	16 900	2 ans
Guelph Environmental Leadership	25 000	9 mois
Guelph Saultos Gymnastics Club	25 000	4 mois

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Waterloo, Wellington, Dufferin

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Guelph Spring Festival Inc.	45 000	2 ans
Guelph Welcome Inn Drop In Centre Corporation	75 000	1 an
Guelph Youth Music Centre	162 700	3 ans
Head Injury Association Waterloo-Wellington	39 000	3 ans
Heartwood Place	75 000	1 an
Highland Fusiliers of Canada, The c/o The Regimental Trust Fund	75 000	1 an
Hockley & District Senior Citizens Club 506 c/o The United Senior Citizens of Ontario	50 000	1 an
Hospice Dufferin	15 800	9 mois
J.M. Drama Alumni	134 100	3 ans
Kitchener Waterloo Art Gallery	113 000	2 ans
Kitchener-Waterloo Skating Club	72 700	1 an
Langs Farm Village Association	24 800	10 mois
Lutherwood Community Opportunities Development Association	75 000	1 an
Macdonald Stewart Art Centre	36 000	6 mois
Menno Singers	24 000	3 ans
North Wellington Senior Council	5 300	5 mois
Northstar Youth Organization Inc	74 900	1 an
Nota Bene Period Orchestra	12 000	1 an
Opportunities 2000 c/o Lutherwood Community Opportunities Development Association	230 000	4 ans
Orangeville and District Senior Citizens Club	12 000	1 an
PROJECT RELEASE - Kitchener Collaborative c/o The Ontario Hawking Club Inc. (OHC)	32 000	2 ans
Puslinch Historical Society	2 700	1 an
Rainbow Chorus, The Waterloo Wellington Chorus of Gays, Lesbians, Bisexuals, and Friends	8 800	1 an
Restorative Justice Approaches to Elder Abuse c/o Community Care Access Centre of Waterloo Region	115 800	18 mois
Royal Canadian Legion Branch 296	38 700	1 an
Royal Canadian Legion Waterloo Branch 530	25 000	1 an
Run for Life Inc.	16 000	1 an
St. John Ambulance Kitchener-Waterloo Branch	120 000	3 ans
The Edward Johnson Music Foundation	185 000	3 ans
Trees for Guelph	50 000	1 an
Upper Canada Two Cylinder Club	21 700	1 an
Waterloo Minor Girls' Softball Association	18 600	4 mois
Waterloo Region Cancer Support Services	204 500	3 ans

SUBVENTIONS COMMUNAUTAIRES *(suite)*

Waterloo, Wellington, Dufferin

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Waterloo Ringette Symposium c/o Waterloo Ringette Association Inc.	10 000	1 an
Wellesley Trails Association	21 100	9 mois
Wellington County 4-H Association	16 100	2 ans
Wellington County Historical Society	3 600	6 mois
Wellington County Learning Centre	17 800	1 an
Woolwich Interfaith Counselling Society	25 000	6 mois
Total partiel	**4 491 400 $**	
Nombre de subventions	**75**	

Subventions provinciales

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Ability OnLine Support Network	22 000	6 mois
Aboriginal Voices Radio Inc.	350 000	2 ans
Achilles Track Club of Canada	64 700	30 mois
Active Living Alliance for Canadians with a Disability - Ontario Initiative	229 000	18 mois
Afrique Nouvelle Musique	75 000	1 an
Art Gallery of Ontario	60 000	16 mois
Artons Cultural Affairs and Publishing Inc.	25 000	1 an
Association canadienne-française de l'Ontario	24 700	1 an
Asthma Society of Canada	3 000	3 ans
Benjamin Britten Celebration 2003	150 000	1 an
Boxing Ontario Incorporated	214 000	4 ans
Brantford and District Supervised Access Centre	16 600	1 an
Building Community & Leadership Capacity Initiative c/o ADRA Canada	150 000	3 ans
Bureau des Regroupements des Artistes Visuels de l'Ontario	68 000	2 ans
Canadian Arts Presenters Association	200 000	2 ans
Canadian Association of Physicians for the Environment	55 000	3 ans
Canadian Breast Cancer Foundation, Ontario Chapter	198 700	4 ans
Canadian Centre for Abuse Awareness	20 000	6 mois
Canadian Child Care Federation	396 800	3 ans
Canadian Children's Dance Theatre	230 000	3 ans
Canadian Mental Health Association, Waterloo Regional Branch	596 700	3 ans
Canadian National Institute for the Blind, Ontario Division	75 000	2 mois
Canadian Veterans Hall of Valour Inc.	50 000	2 ans
Canadian Women's Foundation	500 000	5 ans
Central Ontario Branch of The Kidney Foundation of Canada	200 000	2 ans
Centre ontarien de prévention des agressions	200 000	3 ans
Citizens' Clearinghouse on Waste Management	24 900	9 mois
Coaches Association of Ontario	518 600	5 ans
Coaching Association of Canada	115 000	30 mois
Community Builders: Youth Volunteers Initiative c/o The YWCA of Hamilton	275 000	3 ans
Community Foundations of Canada	498 400	30 mois
Community Legal Education Ontario	90 900	1 an
Compagnie Vox Théâtre	50 000	9 mois
Federated Women's Institute of Ontario	223 600	2 ans
Federation of Ontario Naturalists	611 800	4 ans
Fondation Franco-Ontarienne	150 000	2 ans
Fondation internationale PACE 2000	299 200	3 ans
Fondation Sur la pointe des pieds/ On the Tip of the Toes Foundation	25 000	1 an

Subventions provinciales *(suite)*

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Freestyle Skiing Ontario	18 000	6 mois
Green Teacher	172 900	3 ans
Gymnastics Ontario	282 900	2 ans
Hamilton 2003 Cycling Championships	1 250 000	10 mois
Hamilton-Halton Construction Association	20 000	1 an
Historica Foundation of Canada	200 000	16 mois
Hospice Association of Ontario	140 000	30 mois
Jeunesses Musicales of Ontario	22 000	1 an
Leading Tone Arts Productions	31 500	1 an
Little People of Ontario	75 000	3 ans
Mural Routes Inc.	184 500	3 ans
National Aboriginal Achievement Foundation	100 000	1 an
Nishnawbe Aski Nation	499 500	3 ans
North Hastings Community Integration Association	150 000	2 ans
Ontario Association of Art Galleries	173 500	3 ans
Ontario Association of Sport and Exercise Sciences, Inc.	354 300	4 ans
Ontario Association of the Deaf	290 800	3 ans
Ontario Brain Injury Association	360 000	2 ans
Ontario Co-operative Association	48 600	6 mois
Ontario Community Council on Impaired Driving	25 000	1 an
Ontario Land Trust Alliance Inc	22 200	10 mois
Ontario March of Dimes	200 000	3 ans
Ontario Roadrunners Association	86 000	3 ans
Ontario Sailing Association	161 200	4 ans
Ontario Senior Games Association	25 000	9 mois
Ontario Speed Skating Association	282 500	4 ans
Ontario Students Against Impaired Driving	25 000	1 an
Ontario Sustainable Energy Association	445 500	3 ans
Ontario Tennis Association	357 100	3 ans
Ontario Trails Council	310 000	18 mois
Ontario Women's Health Network	198 000	3 ans
Ontario Woodlot Association	23 900	1 an
Osteoporosis Society of Canada	204 800	2 ans
PEN Canada	244 700	3 ans
Pro Bono Law Ontario	250 000	18 mois
Professional Association of Canadian Theatres	65 000	1 an
Sacred Music Society	100 000	2 ans
Save Ontario Shipwrecks	21 000	1 an
School of Social Work at Laurentian University/Universite Laurentienne	155 400	2 ans
Shelternet	210 500	3 ans
Skate Canada - Northern Ontario	212 300	3 ans

Subventions provinciales *(suite)*

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
Skate Canada - Western Ontario	158 800	3 ans
Société franco-ontarienne d'histoire et de généalogie	300 000	3 ans
Spina Bifida and Hydrocephalus Association of Ontario	200 000	3 ans
Strengthening Local Responses to Woman Abuse Through Provincial Collaboration Initiative c/o Violence Prevention Coordinating Council (Durham Region)	61 000	18 mois
Study of the Investment Sector in Ontario Initiative c/o Riverdale Community Development Corporation	25 000	1 an
Tallgrass Ontario	94 300	3 ans
Testaments of Honour Historical Archive	50 000	2 ans
The Canadian Foundation for the Study of Infant Deaths	228 500	2 ans
The Cellar Singers	85 400	1 an
The Children and Youth Cultural Development Association	95 000	3 ans
The Conservation Council of Ontario	18 700	3 mois
The Council for Business and the Arts in Canada	22 500	4 mois
The Dominion Institute	400 000	2 ans
The Metis Nation of Ontario Secretariat	250 500	18 mois
The Ontario Association of Crime Stoppers	24 000	6 mois
The Ontario Society of Artists	20 000	10 mois
Theatre Beyond Words	200 000	3 ans
Toronto Seniors Coalition	526 500	3 ans
Trans Canada Trail Foundation	588 800	3 ans
Transportation Options/Moving the Economy	82 000	1 an
TriCounty Addiction Services	110 000	1 an
Trout Unlimited Canada	193 200	3 ans
Union culturelle des Franco-Ontariennes	25 000	1 an
Union of Ontario Indians	456 300	3 ans
Visual Arts Ontario	130 000	3 ans
Wellspring London and Region	49 500	1 an
Wildlife Preservation Trust Canada	235 500	3 ans
Women in Motion Career Education Inc.	20 000	6 mois
YMCA Wanakita c/o YMCA of Hamilton/Burlington	283 100	3 ans
Total	**19 988 800 $**	
Nombre de subventions	**108**	

Programmes de partenariat

Nom de l'organisme	Montant $	Durée
ALDERCentre	204 400	2 ans
Alzheimer Society of Canada	384 000	2 ans
Canadian Deafblind and Rubella Association	75 000	1 an
Lifetime Circles	15 800	1 an
Mood Disorders Association of Ontario	313 300	3 ans
Total	**992 500 $**	
Nombre de subventions	**5**	

PARTENAIRES AU SERVICE DE L'ONTARIO

La Fondation de l'Ontario
Membres du conseil d'administration
au 31 mars 2003

	Début du mandat	Fin du mandat
Robert G. Power, président	08.04.98	AGA 2004
Linda Cupido, vice-présidente	24.04.97	AGA 2003
Paul Ayotte, trésorier	24.04.97	AGA 2003
Dean Allison	20.06.01	AGA 2004
Lynn Beyak	27.06.01	AGA 2004
Barb Bolin	14.06.00	AGA 2003
George Burton	08.04.98	AGA 2004
Bill Karda	14.06.00	AGA 2003
Govin Misir	24.04.97	AGA 2003
Margaret Munnoch	22.04.98	AGA 2004
Cathryn Nadjiwon	27.06.01	AGA 2004
Frank Paznar	22.04.98	AGA 2004
Roger Peddle	14.06.00	AGA 2003
Ingrid Perry Peacock	30.06.00	AGA 2003
Robert Sampson	22.04.98	AGA 2004
Bill Steele	24.04.97	AGA 2003
Irene So	30.06.00	AGA 2003
Stella Torontow	10.05.00	AGA 2003
Gérald Trottier	20.11.02	AGA 2005
Jan Westcott	22.04.98	AGA 2004

La Fondation Trillium de l'Ontario

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention

au 31 mars 2003

1. Nord-Ouest	Début du mandat	Fin du mandat
André G. Tardiff, président	18.12.98	17.12.03
Michelle Alderton	18.12.98	17.12.04
Lorne Allard	06.03.00	05.03.06
Jean R. Armstrong	18.12.98	17.12.02
Georges Blanc	03.02.99	02.02.05
Linda Braun	02.05.01	01.05.04
Allan H. Buchan	13.01.99	12.01.05
Kathryn Davidson	23.12.02	22.12.05
Russ Fortier	19.03.03	18.03.06
Kim Harder	18.12.98	17.12.03
Ken Koprowski	03.02.99	02.02.03
James Piper	18.12.01	17.12.05
Norman Poolton	13.06.01	12.06.03
John D. Saunders	18.12.98	17.12.03
Glen W. Treftlin	18.12.98	17.12.04
Dennis S. Witherspoon	18.12.98	17.12.04
Glenn Witherspoon	18.12.98	17.12.04

2. Algoma, Cochrane, Manitoulin, Sudbury	Début du mandat	Fin du mandat
J. Douglas Lawson, président	13.01.99	12.01.05
Marc Clavelle	05.12.01	04.12.03
Peter Colbert	18.12.98	17.12.04
Rolly Cote	18.12.98	17.12.05
Mary E. Dawson	30.03.99	29.03.05
Gloria E. Fischer	18.12.98	17.12.03
Bonnie C. Foster	18.12.98	17.12.04
John Fullerton	18.12.01	17.12.05
Lorraine R.M. Gisborn	18.12.98	17.12.03
Irma K. Hill-Behnke	18.12.98	17.12.04
Breen V. Keenan	18.12.02	17.12.05
Lisa Kivinen	18.12.98	17.12.04
James L. McBane Sr.	29.04.99	28.07.02
Terrence McCutcheon	28.04.02	27.04.03
Jeanna A. Miller	18.12.98	17.12.04
Jean-Pierre Ouellette	17.02.99	16.02.05
Robert Pierre	12.12.01	11.12.05
Urgel Rheaume	18.12.98	17.12.04
Denis Sabourin	18.12.98	17.12.05
Clayton Francis Shawana	14.06.00	13.06.03
Alex Solomon	17.02.99	16.02.05
Thomas G. Trainor	20.11.02	19.11.05
Harry Vanderweerden	02.02.99	01.02.05
Mila Wong	18.12.98	17.12.04

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO
Suite

3. Muskoka, Nipissing, Parry Sound, Timiskaming

	Début du mandat	Fin du mandat	
Stuart Kidd, président	13.01.99	12.01.04	(démissionné)
Wayne Belter	10.05.00	09.05.06	
Marlene Bertrand	25.04.01	24.04.06	
Nancy Birtch	13.01.99	12.01.05	
Rick Brassard	24.01.01	23.01.04	(démissionné)
Linda Côté	03.02.99	02.02.05	
Peter Daleman	31.07.01	30.07.03	
Paul Davidson	03.02.99	02.02.04	
Wendall Fisher	12.12.01	11.12.05	
William Kitts	03.02.99	02.02.05	
Thomas McClelland	03.02.99	02.02.05	
D. Jean McDermott	03.02.99	02.02.05	
Lorne McNeice	31.07.01	30.07.03	
Ray Pavlove	03.02.99	02.02.04	
Shirley E. Priolo	18.12.98	17.12.03	
John E. Richardson	26.09.02	25.09.05	
Kathleen Scott	17.03.99	16.03.05	
Malcolm Scott	03.02.99	02.02.05	
Kathleen Smylie	03.02.99	02.02.04	
Paul Stephen	18.07.01	17.07.05	
Cyndi L. Stockman	18.12.98	17.12.04	
Kathleen A. Tod	05.03.03	04.03.06	
Kenneth Veitch	18.12.98	17.12.04	
Gail Wahamaa	30.06.01	29.06.06	

4. Champlain

	Début du mandat	Fin du mandat	
Campbell McKie, président	13.01.99	12.01.05	
Roland Bissonnette	13.01.99	12.01.05	
Albert Bourdeau	13.01.99	12.01.05	
Daniel Callaghan	16.05.01	15.05.04	
François Dugal	02.12.99	01.12.03	
Anita Hamilton	13.06.01	12.06.03	
Keith Jodoin	13.01.99	12.01.05	
Rosemary Kozak	13.06.01	12.06.03	
Helen MacLeod	13.01.99	12.01.04	
Martin Montague	12.12.01	11.12.04	
Ronald Mulligan	13.01.99	12.01.05	
Tom O'Neill	13.01.99	12.01.05	
Jean-Pierre Pierre	23.01.02	22.01.06	
Marcel Ranger	13.01.99	12.01.05	
Louis Riopelle	19.03.03	18.03.06	
Richard Sauvé	23.01.02	22.01.03	(démissionné)
Barbara Symington	02.02.99	02.02.05	
Grant Wheeler	17.02.99	16.02.04	

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO
Suite

5. Quinte, Kingston, Rideau	Début du mandat	Fin du mandat	
Peter Galvin, président	18.12.98	17.12.03	
William Altoft	21.12.01	20.12.03	
Judith Baril	19.03.03	18.03.06	
Bryce Bell	15.12.99	14.12.04	
Jessica Campney	05.03.01	04.03.04	
Chalmer R. Conn	19.03.03	18.03.06	
Lois Crate	03.02.99	02.02.05	
Douglas T. Crosbie	18.12.98	17.12.04	
Donna Davidson	02.05.01	01.05.06	
Jean Edwards	03.02.99	02.02.04	
Patricia M. Griffin	17.03.99	16.03.05	
John Henderson	23.01.02	22.01.06	
Gordon Hobbs	13.01.99	12.01.03	(démissionné)
John T. McKenzie	29.07.01	28.07.02	
Winston McLellan	13.01.99	12.01.04	
Murray Metcalfe	18.12.98	17.12.04	
Carolyn J. Miller	18.12.98	17.12.04	
Larry R. Morris	18.12.98	17.12.04	
Norman M. Sheasby	18.12.98	17.12.03	
Maurice D. Smith	03.02.99	02.02.03	
Barbara Snyder	18.12.98	17.12.04	
Ross Trant	18.12.98	17.12.03	
Jim Watson	18.12.98	17.12.04	

6. Grand River	Début du mandat	Fin du mandat
Stanley J. Reid, président	16.03.03	15.03.06
Colleen Armstrong	13.01.99	12.01.05
Walter Dejaegher	02.05.01	01.05.04
Roberta Grinton	06.03.02	05.03.06
Lynne Hagen	13.01.99	12.01.05
Trudy Jones	18.07.01	17.07.03
Gordon Little	23.01.02	22.01.06
Arthur Loughton	13.01.99	12.01.04
Beverley Gail McCall	16.03.00	15.03.03
Murray Moffat	06.03.02	05.03.06
Ellen Moodie	23.01.02	22.01.06
Charles Muldoon	13.01.99	12.01.05
Helen B. Mulligan	03.02.99	02.02.05
John Starkey	05.03.01	04.03.03
Marie Trainer	02.05.01	01.05.04
Barbara Travale	23.05.00	22.05.06

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO
Suite

7. Waterloo, Wellington, Dufferin	Début du mandat	Fin du mandat	
Kaarina Dillabough, présidente	16.12.98	15.12.03	
Dorothy Angel	18.12.98	15.12.04	
Pierre Brianceau	16.05.01	15.05.06	
Marjorie Carroll	16.12.98	15.12.04	
Jamie Couper	06.03.02	05.03.06	
Marilyn R. Dippell	16.12.98	15.12.03	
Lorne Ebel	25.04.01	24.04.06	
John Spencer Finch	05.03.03	04.03.06	
James R. Gibbons	16.12.98	15.12.04	
Lynn Gibson	16.12.98	15.12.02	(démissionné)
Rose Haskell	20.03.02	19.03.06	
Brian Horner	16.12.98	15.12.04	
Bill Loutitt	29.07.01	28.07.05	
Wayne Maycock	30.03.99	29.03.05	
Fiona M. McCrea	16.12.98	15.12.04	
Kenneth Porter	13.01.99	12.01.05	
Muriel Torrance	28.11.01	15.12.05	
Katherine Vanderlaan	16.12.98	15.12.02	
Hajra Wilson	16.12.98	15.12.03	

8. Hamilton	Début du mandat	Fin du mandat	
John E. MacRae, président	13.01.99	12.01.05	
Lena De Oliveira Aggus	13.01.99	12.01.04	
Glenn C. Agro	16.12.99	02.02.05	
Philip Bradley	30.12.99	29.12.05	
Trevor Garwood-Jones	05.03.03	04.03.06	
Ken Griffith	13.01.99	12.01.05	
Kenneth Murray Hall	30.12.99	29.12.05	
Robert Hodgson	28.11.01	27.11.05	
Stanley Jaskot	30.12.99	29.12.05	
Sylvia Kajiura	03.02.99	02.02.05	
Barry Kent	02.02.02	01.02.06	
Carolyn Kovacs	03.02.99	02.02.05	(démissionné)
Phillip Leon	03.02.99	02.02.04	
Robert B. Moulden	13.01.99	12.01.05	
Judi M. Partridge	03.02.99	02.02.04	
Marie Robbins	03.02.99	02.02.04	
John Stewart	02.02.02	01.02.06	
Liz C. Weaver	03.02.99	02.02.05	

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO
Suite

9. Niagara	Début du mandat	Fin du mandat	
Barry Willer, président	13.01.99	12.01.04	
Peter T. Banwell	13.01.99	12.01.05	
Spencer Childs	03.02.99	02.02.03	
Denise d'Entremont	16.03.00	15.03.03	
Alfie D'Uva	29.11.00	28.11.03	
Barbara Fraser	13.01.99	12.01.03	
James Gillap	13.01.99	12.01.05	
James R. Grieve	10.03.00	09.03.03	(décédé)
Colleen Hardie	03.02.99	02.02.04	
Brian Hutchings	02.12.99	01.12.05	
Donald W. Johnstone	03.02.99	02.02.05	
Douglas Henry Rapelje	13.01.99	12.01.05	
Kelly Robson	13.01.99	12.01.04	
Herb Schmidt	29.11.00	28.11.03	
David Smith	05.03.01	04.03.06	
Jennifer Southward	02.02.02	01.02.06	
Annette F. Urlocker	13.01.99	12.01.05	
Christine Whyte	13.01.99	12.01.05	

10. Grey, Bruce, Huron, Perth	Début du mandat	Fin du mandat	
John A. Lawson, président	13.01.99	12.01.05	(démissionné)
Harry Brightwell	13.01.99	11.01.04	
Dale Carnegie	13.01.99	12.01.05	
Ellen M. Connelly	13.01.99	12.01.05	
Lawrence Dalton	21.11.01	20.11.03	
Gloria Day	03.02.99	02.02.04	
Connie Detzler	13.01.99	12.01.05	
Rolf Friis	03.02.99	02.02.05	
Rick Hammond	03.02.99	02.02.05	
Marilyn Hughes	06.05.99	05.05.05	
Mary Ellen Jasper	14.06.01	13.06.06	
Shirley Johnstone	13.01.99	18.06.05	
Bill Jones	16.05.01	15.05.03	
Carol Lawrence	18.12.98	17.12.03	
Bill McGrath	03.02.99	02.02.05	
Walter Edward McKenzie	03.02.99	02.02.05	
Carl R. Noble	18.12.98	17.12.04	
Bob Pringle	13.01.99	12.01.05	
Nelson Robertson	03.10.01	02.10.05	
Dr. Gerald Rogers	18.12.98	17.12.04	
Thomas Ruff	18.12.98	17.12.03	
Harry Thede	13.01.99	12.01.05	
Kees van Aalst	31.07.02	30.07.05	

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO
Suite

11. Essex, Kent, Lambton	Début du mandat	Fin du mandat	
Gale Hanki, présidente	13.01.99	12.01.05	
Kelly-Anne Appleton	05.03.01	04.03.06	
Merrill Baker	05.12.01	17.12.04	
Bonnie Clarke	17.07.02	16.07.05	
Larry Donais	18.12.01	17.12.03	
James Evans	18.12.01	17.12.04	
Dianne Flook	18.12.01	17.12.05	
Edward J. Herbert	18.12.98	17.12.04	
William Irwin	18.12.01	17.12.03	
George Kennedy	18.12.01	17.12.03	(démissionné)
Glenda Lansens	23.12.02	22.12.05	
Madeline Mahon	18.12.98	17.12.04	
Marilyn Mann	02.05.01	01.05.06	
Sally Maynard	18.12.98	17.12.04	
Rosemary McCleary	18.12.98	17.12.04	
Peter Shillington	18.12.98	17.12.04	
Michael Ternovan	18.12.98	17.12.02	
Earle A. Woolaver	18.12.98	17.12.04	
Bonnie Young	18.12.98	17.12.04	

12. Thames Valley	Début du mandat	Fin du mandat
Marian Millman, présidente	18.12.98	15.12.02
Paul Baldwin	30.06.00	29.06.06
John Brotzel	05.03.01	04.03.06
Elaine D. Brown	16.12.98	15.12.04
Janet Clark	18.12.01	17.12.05
Ronald Curtis Dawson	03.02.99	02.02.05
Nancy Elliott	19.04.00	18.04.06
Evelyn Harris-Williams	19.04.00	18.04.03
Dianne M. Hodges	16.12.98	15.12.02
Gerald H. Kleiman	19.04.00	18.04.06
Elizabeth A. Lessif	16.12.98	15.12.03
Annabelle Logan	02.05.01	01.05.04
Gail D.G. MacKay	16.12.98	15.12.03
Harry J. Mezenberg	16.12.98	16.12.04
Diane Louise Patenaude	02.05.01	01.05.03
Bill Ross	28.11.01	27.11.05
Earl Shea	16.12.98	15.12.03
Dorothy (DJ) Smale	30.06.01	29.06.03

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO
Suite

13 Halton-Peel	Début du mandat	Fin du mandat	
Richard T. Bennett, président	16.12.98	15.12.04	
M. Douglas Brown	20.03.02	19.03.06	
Ajaib Singh Chatha	19.03.03	18.03.06	
Donna H. Davies	29.07.01	28.07.05	
Darryl Demille	02.05.01	01.05.03	
Gurdev Gill	05.03.01	04.03.06	
Harry Gregg	06.02.02	05.02.04	
Linda P. Lane	16.12.98	15.12.04	
Neil McLaughlin	06.06.01	05.06.05	
Carol McPetrie	06.03.02	05.03.06	
Don Mitchell	16.12.98	15.12.04	
Sandra Morrow	02.05.01	01.05.06	
Lou Mulligan	16.12.98	15.12.04	
Florence Pappain	23.01.02	22.01.06	
Adrienne Pearce	13.01.99	12.01.03	
Nancy Vieira	16.02.00	15.02.05	
Fran Wallace	16.12.98	15.12.03	

14 Simcoe-York	Début du mandat	Fin du mandat	
Anne Pegg, présidente	18.12.98	17.12.05	
Richard A. Beatty	23.12.02	22.12.05	
Dorothy Cauthers	20.01.03	19.01.06	
George Czerny	18.12.98	17.12.03	
Don Evans	18.12.98	17.12.02	
Leslie Farquharson	27.03.01	26.03.03	
Joseph Francoz	18.12.98	17.12.03	
Daniel Frustaglio	01.03.00	28.02.03	
Douglas Jagges	18.12.01	17.12.05	
Gary Gladstone	18.12.98	17.12.04	
Leta Hall	03.02.99	02.02.05	
Les Kensit	18.12.98	17.12.03	
Fitz Matheson	18.12.98	17.12.03	
Dunc McLaren	18.12.98	17.12.04	
Patricia Raible	27.03.01	26.03.06	
Francesca Romano	18.12.00	17.12.03	
Verna C. Ross	18.12.98	17.12.04	
Alexandra E. L. Stronach	21.02.03	20.02.06	
John D. Trotter	19.04.00	18.04.03	
Aubrey Zidenberg	13.01.99	12.01.04	(démissionné)

Membres des équipes d'évaluation des demandes de subvention de la FTO
Suite

15. Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

	Début du mandat	Fin du mandat	
Joyce Devonshire, présidente	13.01.99	12.01.05	
Jeanne Anthon	02.05.01	01.05.06	
Diane Austin	13.01.99	12.01.05	
Isadore Black	05.03.01	17.12.03	(démissionné)
David Cook	06.05.99	05.05.05	
Judy M. Currins	18.12.98	17.12.04	
Muriel Edwards	02.05.01	01.05.03	
Peter Forgrave	26.09.01	25.09.05	
Gerald Harding	02.05.01	01.05.04	
Glenn Hodge	16.03.00	15.03.06	
Alan H. Hubbs	18.12.98	17.12.04	
Clair L. Irwin	18.12.98	17.12.04	
Susan Johnston	18.12.98	30.04.03	(démissionné)
Bev Kinsman	13.01.99	12.01.05	
Allen Glenn Lee	03.10.01	02.10.05	
Donna McCallum	19.09.01	18.09.05	
Judy Moskaluk	18.12.98	17.12.03	
Aubrey Oppers	05.03.01	04.03.06	
Geoffrey Robinson	08.07.01	07.07.05	
Mary Lou Ross	30.06.01	29.06.06	
Judy Scott-Jacobs	18.12.00	17.12.03	
Keith Shier	06.06.01	05.06.04	
Alan Strike	02.12.99	01.12.05	
Barbara Truax	18.12.98	17.12.04	

16. Toronto

	Début du mandat	Fin du mandat	
H. Donald Guthrie, président	18.12.98	17.12.05	
Bruce L. Wright	19.04.00	18.04.06	
Donna Biesenthal	18.12.98	17.12.04	
Ronald Chopowick	29.07.01	28.07.05	
Frances Dobbs	17.03.99	16.03.05	
John Dudley	02.05.01	01.05.06	
Montrose L. Emerson	13.01.99	12.01.04	
Harry Floros	18.12.98	17.12.04	
Laura A. Furst	18.12.98	17.12.05	
Peter Leon	30.06.01	29.06.03	
Michael L. Lindsay	18.12.98	17.12.04	
Bruce A.H. McMinn	18.12.98	17.12.04	
Kevin Moore	04.12.02	03.12.05	
Graham Orwin	18.12.98	17.12.04	
Grace Palmer	03.02.99	02.02.05	(démissionné)
Sydney Pimentel	03.02.99	02.02.05	
Gordon Simpson	18.12.01	17.12.02	
Augustine Tang	18.12.98	17.12.02	
Tanny Wells	07.02.01	06.02.04	
Roman Woloszczuk	18.12.98	17.12.04	

Membres du personnel de la Fondation Trillium de l'Ontario

au 31 mars 2003

Nom	Titre de poste
Bernadette Ang	Chef adjointe, Systèmes des programmes
Carolyn Apgar	Chef de programme
Katia Augustin	Agente, Subventions
Janice Baun	Coordonnatrice, Administration des programmes
Suzanne Bédard	Chef de programme
Sonja Bogojevski	Coordonnatrice, Administration des programmes
Natalie Bortkiewicz	Coordonnatrice, Administration des programmes
Sandra Braendle	Chef de programme
Linda Briggs	Chef de programme
Carrie Butcher	Chef de programme
Rick Byun	Agent, Communications
Ron Cantin	Chef de programme
L. Robin Cardozo	Chef de la direction
Nelson Chan	Chef des finances
Henry Chong	Chef de région
Peter Chu	Directeur, Technologies de l'information
Clarisse Chung-Moi	Coordonnatrice, Ressources humaines et relations avec les bénévoles
Trudi Collins	Chef de programme
Brian Conway	Chef de programme
Gunilla Creutz	Coordonnatrice, Administration des programmes
Louise Crofts	Agente, Subventions
Nuala Doherty	Chef de programme
Patricia Else	Directrice, Programmes de subvention
Manfred Fast	Chef de programme
Maggie Fischbuch	Chef de programme
Victoria Gagnon	Chef de région
Jean-Paul Gagnon	Chef de programme
Lorraine Gandolfo	Chef de région
Lina Giovenco	Coordonnatrice, Administration des programmes
Doug Gore	Chef de programme
Pedro Gorospe	Préposé au classement et à l'organisation matérielle
Julia Howell	Chef de programme
Kevin Humphrey	Agent, Subventions
Loida Ignacio	Adjointe de bureau
Rozina Issani	Réceptionniste
Kiyomi Kaiura	Adjointe, Finances
Carol Kehoe	Agente, Subventions
Theron H. Kramer	Chef de programme
Diane Labelle-Davey	Directrice, Ressources humaines et relations avec les bénévoles
Nathalie Le Roc'h	Coordonnatrice, Administration des programmes
Kalok Leung	Coordonnateur, Administration des finances

Membres du personnel de la Fondation Trillium de l'Ontario
Suite

Nom	Titre de poste
Inga Lubbock	Chef de programme
Michelle Macdonald-Pinch	Analyste principale, Politiques et recherche
Angelita Marquez	Agente, Subventions
Melanie Maxwell	Chef, Administration
Valerie McCullough	Préposée au classement et au courrier
Tara McMurtry	Chef de programme
Gilmar Militar	Chef de programme
Jennifer Miller	Chef de programme
Cynthia Moffitt	Coordonnatrice, Politiques, recherche et évaluation
Patrick Morash	Chef de programme
Ruth Mott	Chef de programme
Colette Naubert	Chef de programme
Catherine Nijmeh	Coordonnatrice, Administration des programmes
Clare Nolan	Coordonnatrice, Administration des programmes
B. Paul O'Brien	Coordonnateur, Administration des programmes
Eulan O'Connor	Coordonnatrice, Administration générale
Stacey O'Neill	Adjointe de bureau
Debra Oswald	Coordonnatrice, Administration des programmes
Renée Ouellet	Agente principale des communications, Marketing et média
Anne Panday	Adjointe de bureau
Anne Pashley	Vice-présidente, Finances, administration et technologie
Jean Yves Pelletier	Adjoint, Subventions
Maisie Poon	Généraliste, Ressources humaines
Coman Poon	Agent, Communications
Jacqueline Powell	Chef de programme
Beth Puddicombe	Chef de programme
John Pugsley	Chef de programme
B.J. Richmond	Chef de programme
Joanne Richmond	Chef de programme
Tracey Robertson	Chef de programme
Marie Rochon	Agente principale des communications, Relations avec les intervenants
Michael Russell	Administrateur des bases de données / Architecte du site web
Lorna Ryan	Chef de programme
Maja Saletto Jankovic	Chef de programme
Heather Shaw	Analyste principale, Politiques et recherche
Gisela Shivanath	Gestionnaire de projets, Administration des subventions
Diane Sigouin-Daniel	Agente, Communications et traduction
Jodi Simpson	Coordonnatrice, Administration des programmes
Sheila Simpson	Chef de programme
Stella Sosu	Réceptionniste

Membres du personnel de la Fondation Trillium de l'Ontario
Suite

Nom	Titre de poste
Joan Stearns	Chef, Relations avec les intervenants
Marilyn Struthers	Chef de programme
Mary Jo Sullivan	Agente, Subventions
Tanya Thompson	Rédactrice-conceptrice de sites web
Gayle Waxman	Directrice, Politiques, recherche et évaluation
Susan West	Chef de programme
Jacinth Whittingham	Coordonnatrice, Administration des programmes
Dan Wilson	Chef, Politiques, recherche et évaluation
Alexandra Wojtow	Coordonnatrice, Administration des programmes
Andrew Woolner	Administrateur du réseau
Constance Yau	Coordonnatrice, Administration des programmes
Jean Young	Chef, Ressources humaines
Anthony Zuppinger	Analyste des systèmes

Rapport financier
La Fondation Trillium de l'Ontario
31 mars 2003

Rapport sur le rendement financier

- En 2002-2003, la Fondation Trillium de l'Ontario (FTO) a reçu 100 millions de dollars du ministère de la Culture pour ses programmes de subventions communautaires et de subventions provinciales. (Les 102,3 millions de dollars mentionnés dans les états des résultats comprennent des fonds reportés provenant d'exercices précédents.) D'autres sources de revenus comprennent des revenus de placement (4,7 millions de dollars) et des fonds provenant de subventions annulées (1,7 millions de dollars).

- De l'ensemble de ces fonds, 97,5 millions de dollars ont été affectés aux subventions communautaires et aux subventions provinciales, et les dépenses combinées relatives à l'octroi des subventions et aux services de soutien s'élevaient à 9,7 millions de dollars.

- La FTO a également affecté 992 500 $ aux subventions octroyées dans le cadre des programmes de partenariat, ce qui porte à 98,5 millions de dollars le total de toutes les subventions accordées en 2002-2003.

- Au 31 mars 2003, la FTO détenait des placements, des bons du Trésor à court terme, et des acceptations bancaires d'une valeur totale d'environ 121,5 millions de dollars. La majorité de ces fonds (111,7 millions de dollars) représentent des engagements au titre de subventions pluriannuelles et ont été investis afin de maximiser les intérêts gagnés par la FTO. Les placements sont effectués conformément aux directives de l'Office ontarien de financement.

- L'actif net accumulé à la fin de l'exercice s'élevait à 9 millions de dollars. De ce montant, 1 million de dollars a été placé dans des immobilisations et 8 millions de dollars représentent l'actif non affecté. Les revenus de placement provenant de l'actif non affecté seront imputés aux dépenses d'exploitation de la FTO, ce qui continuera de maximiser les fonds disponibles pour les subventions.

- Dans certains cas – circonstances (p. ex., activités prévues, budgets) qui changent, conditions qui ne sont pas respectées ou objectifs de rendement qui ne sont pas atteints – les subventions peuvent être recouvrées ou les paiements prévus, annulés.

- Les bénévoles contribuent considérablement au fonctionnement de la FTO. Vu la difficulté d'évaluer la valeur monétaire du travail des bénévoles, celui-ci n'est pas inclus dans les états financiers.

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Au conseil d'administration de
La Fondation Trillium de l'Ontario

Nous avons vérifié le bilan de **La Fondation Trillium de l'Ontario** au 31 mars 2003 et les états des résultats et de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Fondation. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Fondation au 31 mars 2003 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Tel qu'il est requis par la Loi sur les personnes morales (Ontario), nous faisons rapport que, à notre avis, ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Ernst & Young s.r.l.

Toronto, Canada
le 28 avril 2003

Comptables agréés

La Fondation Trillium de l'Ontario

BILANS

Aux 31 mars

	2003 $	2002 $
ACTIF		
Encaisse	1 142 375	1 045 985
Intérêts courus et autres	1 496 121	1 189 064
Placements *[note 3]*	121 471 156	128 669 625
Immobilisations, net *[note 4]*	959 830	1 148 674
	125 069 482	132 053 348
PASSIF ET ACTIFS NETS		
Passif		
Créditeurs et charges à payer	939 479	959 845
Subventions à payer *[note 6 b)]*	111 741 117	116 298 970
Contributions reportées *[note 6 a)]*	3 383 000	5 642 708
Total du passif	116 063 596	122 901 523
Actifs nets *[note 7]*		
Investis dans des immobilisations	959 830	1 148 674
Actifs nets non affectés	8 046 056	8 003 151
Total des actifs nets	9 005 886	9 151 825
	125 069 482	132 053 348

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Au nom du Conseil,

Robert G. Power
Président

Paul Ayotte
Trésorier

La Fondation Trillium de l'Ontario

ÉTATS DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

Exercices terminés les 31 mars

	2003 $	2002 $
PRODUITS		
Financement du gouvernement de l'Ontario *[note 5]*	102 259 708	107 248 863
Subventions annulées ou recouvrées	1 743 045	1 225 047
Intérêts créditeurs	4 734 431	7 842 051
	108 737 184	116 315 961
CHARGES		
Activités du programme		
Subventions promises *[note 6]*	98 519 400	106 057 700
Charges découlant de l'octroi de subventions	8 681 752	8 488 971
Contributions autres que des subventions à la collectivité *[note 8]*	236 906	199 848
	107 438 058	114 746 519
Services de soutien	978 628	949 672
Amortissement	466 437	509 467
	108 883 123	116 205 658
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges de l'exercice	(145 939)	110 303
Actifs nets au début de l'exercice	9 151 825	9 041 522
Actifs nets à la fin de l'exercice	9 005 886	9 151 825

Voir les notes afférentes aux états financiers.

La Fondation Trillium de l'Ontario

ÉTATS DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercices terminés les 31 mars

	2003 $	2002 $
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION ET ACTIVITÉS RELATIVES AUX SUBVENTIONS		
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges de l'exercice	(145 939)	110 303
Ajouter l'élément hors caisse		
Amortissement	466 437	509 467
Variation nette des soldes hors caisse liés à l'exploitation		
Intérêts courus et autres	(307 057)	2 589 693
Créditeurs et charges à payer	(20 366)	32 096
Subventions à payer	(4 557 853)	15 478 600
Contributions reportées	(2 259 708)	(7 195 812)
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation et aux activités relatives aux subventions	(6 824 486)	11 524 347
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Diminution (augmentation) nette des placements	7 198 469	(11 224 436)
Achat d'immobilisations	(277 593)	(317 228)
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	6 920 876	(11 541 664)
Augmentation (diminution) nette des liquidités au cours de l'exercice	96 390	(17 317)
Liquidités au début de l'exercice	1 045 985	1 063 302
Liquidités à la fin de l'exercice	1 142 375	1 045 985

Voir les notes afférentes aux états financiers.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 2003

1) OBJECTIF

La Fondation Trillium de l'Ontario («FTO»), un organisme du ministère de la Culture (le «ministère»), est soutenue financièrement par le gouvernement de l'Ontario. La FTO a entrepris ses activités à titre d'organisme sans lien de dépendance du gouvernement de l'Ontario le 23 août 1982 et a été constituée sans capital-actions en vertu des lois de l'Ontario selon des lettres patentes datées du 17 novembre 1982. L'objectif de la FTO consiste à collaborer avec des tiers afin d'effectuer des placements stratégiques et de créer des collectivités saines, humanitaires et solides économiquement en Ontario.

2) PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les présents états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada appliqués dans le cadre des principales conventions comptables résumées ci-après :

Constatation des produits

La FTO suit la méthode du report pour comptabiliser les contributions, qui comprennent le financement accordé par le gouvernement. Les contributions non affectées sont constatées comme des produits lorsqu'elles sont reçues ou à recevoir, si le montant devant être reçu peut être évalué et le recouvrement assuré, et ce, de manière raisonnable. Les contributions externes non affectées sont reportées et constatées à titre de produits au cours de l'exercice où les charges connexes sont engagées.

Placements

Les placements à court terme, les bons du Trésor et les acceptations bancaires sont comptabilisés au coût. Les obligations sont constatées au coût non amorti.

Subventions

Les subventions sont comptabilisées à titre de charges au cours de l'exercice où le conseil d'administration les approuve.

Charges

Les charges ministérielles sont réparties entre l'octroi de subventions et les services de soutien selon le pourcentage des activités de chaque ministère qui est consacré à ces activités.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 2003

Immobilisations

Les immobilisations sont constatées au coût moins l'amortissement cumulé. L'amortissement est calculé de manière linéaire sur les périodes suivantes :

Mobilier et agencements	5 ans
Matériel informatique	3 ans
Logiciels	1 an
Améliorations locatives	sur la durée du bail

3) PLACEMENTS

Les placements consistent en ce qui suit :

	2003		2002	
	Coût $	Valeur marchande $	Coût $	Valeur marchande $
Bons du Trésor	**112 579 047**	**112 579 047**	93 339 095	93 339 095
Acceptations bancaires	**8 892 109**	**8 892 109**	10 855 141	10 855 141
Obligation d'Ontario Hydro, 5,97 %, échéant le 16 avril 2002	—	—	5 072 053	5 012 350
Obligation d'Ontario Hydro, 4,60 %, échéant le 24 juin 2002	—	—	19 403 336	19 287 090
	121 471 156	**121 471 156**	128 669 625	128 493 676

Les bons du Trésor et acceptations bancaires viennent à échéance au cours des quinze prochains mois et portent intérêt de 2,8 % à 4,4 % (1,9 % à 5,9 % en 2002).

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 2003

4) IMMOBILISATIONS

Les immobilisations consistent en ce qui suit :

	2003			2002		
	Coût $	Amortissement cumulé $	Valeur comptable nette $	Coût $	Amortissement cumulé $	Valeur comptable nette $
Mobilier et agencements	678 741	562 440	116 301	645 630	442 312	203 318
Matériel informatique	848 473	618 863	229 610	827 198	671 547	155 651
Logiciels	607 433	595 794	11 639	584 152	522 700	61 452
Améliorations locatives	1 190 019	587 739	602 280	1 184 019	455 766	728 253
	3 324 666	2 364 836	959 830	3 240 999	2 092 325	1 148 674

5) FINANCEMENT ACCORDÉ PAR LE GOUVERNEMENT

En date du 1er avril 1999, la FTO a commencé à recevoir du financement du ministère pour un nouveau mandat qui sera exécuté par l'intermédiaire de deux programmes: subventions au niveau communautaire et subventions à l'échelle de la province. Au cours des exercices terminés les 31 mars 2003 et 2002, la FTO a obtenu 100 millions de dollars en financement et elle doit utiliser 100 millions de dollars moins les charges d'exploitation non couvertes par les revenus de placements dans le cadre des deux programmes de subventions. Le financement reçu au cours de ces exercices ont été comptabilisés à titre de renouvellement des contributions reportées *[note 6 a)]*.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 2003

Le montant constaté à titre de financement accordé par le gouvernement de l'Ontario est calculé comme suit :

	2003 $	2002 $
Subventions promises, annulées ou recouvrées au cours de l'exercice		
Subventions promises	**98 519 400**	106 057 700
Subventions annulées ou recouvrées liées aux subventions approuvées après le 31 mars 1999	**(1 652 078)**	(914 896)
	96 867 322	105 142 804
Charges d'exploitation non couvertes par les revenus de placement		
Charges découlant de l'octroi de subventions	**8 681 752**	8 488 971
Services de soutien et amortissement	**1 445 065**	1 459 139
Revenus de placement	**(4 734 431)**	(7 842 051)
	5 392 386	2 106 059
Montant constaté à titre de financement du gouvernement de l'Ontario	**102 259 708**	107 248 863

Le montant qui excède le financement reçu de 100 millions de dollars à chaque exercice est porté en diminution des contributions reportées.

Depuis avril 1996, la FTO a reçu du financement du ministère pour des programmes de partenariat qui comprennent le programme Connexions communautaires, le Fonds Accès et le programme Liaisons communautaires. Aucun financement n'a été reçu pour ces programmes au cours des exercices 2003 ou 2002.

Le financement du gouvernement est assujetti à un protocole d'entente avec le ministère qui établi la façon dont les fonds doivent être investis et distribués.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 2003

6) CONTRIBUTIONS REPORTÉES ET SUBVENTIONS À PAYER

a) Les contributions reportées représentent le financement accordé par le ministère qui n'a pas encore été promis comme subventions. Le renouvellement des contributions reportées est comme suit :

	2003			2002
	Subventions au niveau communautaire et subventions à l'échelle de la province	Programmes de partenariat	Total	Total
	$	$	$	$
Contributions reportées au début de l'exercice	**4 593 298**	**1 049 410**	**5 642 708**	12 838 520
Activités au cours de l'exercice				
Financement reçu *[note 5]*	**100 000 000**	—	**100 000 000**	100 000 000
Intérêts créditeurs comptabilisés à titre de produits	**4 643 894**	**90 537**	**4 734 431**	7 842 051
Subventions promises	**(97 526 900)**	**(992 500)**	**(98 519 400)**	(106 057 700)
Charges découlant de l'octroi de subventions	**(8 529 827)**	**(151 925)**	**(8 681 752)**	(8 488 971)
Services de soutien et amortissement	**(1 445 065)**	—	**(1 445 065)**	(1 459 139)
Subventions annulées ou recouvrées liées aux subventions approuvées après le 31 mars 1999	**1 642 454**	**9 624**	**1 652 078**	914 896
Intérêts créditeurs disponibles pour les exercices futurs	—	—	—	53 051
	(1 215 444)	**(1 044 264)**	**(2 259 708)**	(7 195 812)
Contributions reportées à la fin de l'exercice	**3 377 854**	**5 146**	**3 383 000**	5 642 708

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 2003

b) Lorsque la FTO promet la distribution d'une subvention, celle-ci est comptabilisée comme subvention à payer. Les subventions promises qui ne sont pas encore distribuées sont à payer, à la réception des fonds par la FTO et si les bénéficiaires satisfont à certains critères de rendement. Le renouvellement des subventions payables est comme suit :

	2003 $	2002 $
Subventions promises		
Subventions au niveau communautaire et subventions à l'échelle de la province	**97 526 900**	104 664 000
Programmes de partenariat	**992 500**	1 393 700
	98 519 400	106 057 700
Subventions annulées	**(1 357 900)**	(1 055 560)
Subventions payées	**(101 719 353)**	(89 523 540)
Variation nette des subventions à payer	**(4 557 853)**	15 478 600
Subventions à payer au début de l'exercice	**116 298 970**	100 820 370
Subventions à payer à la fin de l'exercice	**111 741 117**	116 298 970

Subventions à payer à divers organismes au cours des exercices terminés les 31 mars :

	$
2004	72 876 817
2005	28 222 600
2006	8 839 400
2007	1 617 500
2008	184 800
	111 741 117

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 2003

7) ACTIFS NETS

Les variations des composantes des actifs nets sont comme suit :

	2003			2002
	Actifs nets non affectés $	Investis dans des immobili-sations $	Total $	Total $
Actifs nets au début de l'exercice	8 003 151	1 148 674	9 151 825	9 041 522
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges de l'exercice	320 498	(466 437)	(145 939)	110 303
Achat d'immobilisations	(277 593)	277 593	—	—
Actifs nets à la fin de l'exercice	8 046 056	959 830	9 005 886	9 151 825

8) CONTRIBUTIONS AUTRES QUE DES SUBVENTIONS À LA COLLECTIVITÉ

Les contributions autres que des subventions à la collectivité constituent des activités de bienfaisance autres que des subventions, comme des partenariats avec d'autres organismes, des projets mis en œuvre par la FTO et une aide technique aux organismes communautaires. Les contributions représentent les frais des activités courantes.

9) ENGAGEMENT

Les loyers annuels minimums futurs au titre des contrats de location-exploitation visant des locaux sont comme suit :

	$
2004	325 264
2005	280 181
2006	260 243
2007	247 743
2008	226 342

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 mars 2003

10) ÉTATS FINANCIERS COMPARATIFS

Les états financiers comparatifs ont été reclassés par rapport aux états présentés antérieurement afin d'être conformes à la présentation adoptée en 2003